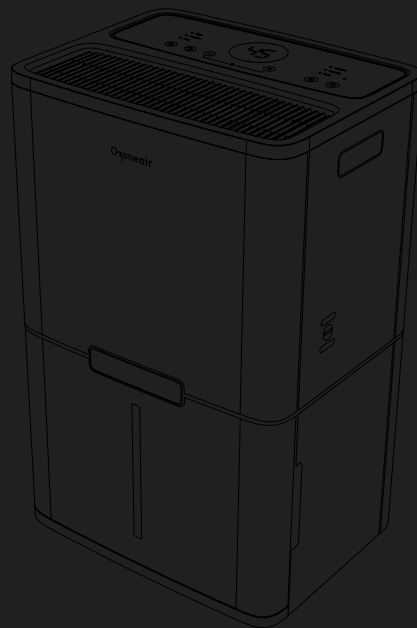


Ozoneair

DRY



Ozoneair AB
Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sverige,
+46771-366 366, ozoneair.se

LANGUAGES

SVENSKA	04
ENGLISH	20
NORSK	36
DANSK	52
SUOMI	68



Read the instructions carefully before use.
For full warranty conditions, see each country's respective website.
With reservation for changes.



This symbol indicates that the product shall not be disposed with regular household waste. The product contains electrical components and should be handled properly.



Version number: Dry_V1.0

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

01	Introduktion	04
02	Säkerhetsinformation	05
03	Transport & förvaring	09
04	Specifikationer	10
05	Produktbeskrivning	11
06	Användning	13
07	Underhåll	14
08	Felsökning & felkoder	16
09	Avfallshantering/Återvinning	19

Ozoneair AB

Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sweden

ozoneair.se

INTRODUKTION

Ozoneairs avfuktare DRY är utformad för inomhusbruk. Genom avancerad teknik bidrar den till att skapa en bekväm och hälsosam miljö genom att sänka luftfuktigheten, eller så kan den användas som ett praktiskt verktyg för en snabbare och mer energieffektiv metod för att torka kläder.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen är avsedd att hjälpa dig att använda din avfuktare på ett säkert sätt och att ge information om hur produkten används och underhålls. Läs de ursprungliga instruktionerna noggrant innan du använder produkten. Om du efter att ha läst manualen fortfarande är osäker på eventuella säkerhetsrisker som kan vara förknippade med produkten, ska du inte använda den. Kontakta Ozoneair om du behöver ytterligare information. Bruksanvisningen täcker endast grunderna för säker användning. Det är inte möjligt att i instruktionerna fullt ut beskriva alla tänkbara situationer som kan uppstå vid användning av produkten.

Användarens ansvar

Det är användarens ansvar att följa alla rekommendationer och säkerhetsanvisningar innan produkten används och att alltid använda produkten på ett förnuftigt sätt.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs igenom denna bruksanvisning, inklusive säkerhetsinformationen, innan du använder produkten för första gången. Följ alla instruktioner. Spara bruksanvisningen för framtida referens eller för nästa ägare. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller egendomsskador som orsakas av felaktig installation eller användning. Ozoneairs garanti gäller endast om produkten används enligt säkerhetsanvisningarna.



Brandfarligt ämne.
Denna maskin innehåller R290/
Propan, ett brandfarligt köldmedium.



Följ manualen.



Följ reparationsmanualen.



Läs, förstå och följ manualen.

VARNINGAR



Fara
Naturligt köldmedium propan (R290)!

- H220 – Extremt tändbar gas.
- H280 – Innehåller gas under tryck; kan explodera vid uppvärmning.
- P210 – Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rök inte.
- P377 – Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.
- P410+P403 – Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.

VARNINGAR



VARNING!

När elektriska apparater används bör grundläggande säkerhetsåtgärder följas, inklusive följande:

- Avfuktaren måste anslutas till ett korrekt jordat eluttag med rätt strömtillförsel för att minska risken för elektrisk stöt och brand.
- Använd inte apparaten om strömsladden eller stickkontakten är sliten, sprucken eller på annat sätt skadad.
- Använd inte apparaten om den fungerar felaktigt eller är skadad på något sätt. Kontakta en auktoriserad servicetekniker för undersökning, reparation eller justering.
- Reparera eller montera inte isär avfuktaren själv.
- Använd inte adapter eller förlängningssladd.
- Spola inte av maskinen med vatten och

placera inte maskinen på en plats där den lätt kan komma i kontakt med vatten.

- Dra alltid ur stickkontakten till avfuktaren innan service eller förflyttning av apparaten.
- Stick inte in fingrar eller andra föremål i luftintaget eller utloppet.
- Placera inga föremål ovanpå apparaten.
- Det är strängt förbjudet att välta maskinen.
- Använd inte avfuktaren i närheten av badkar, dusch eller tvättställ.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker

VARNINGAR

med apparaten. (IEC)

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller annan kvalificerad person för att undvika fara.



VARNING!

Din avfuktare ska användas på ett sådant sätt att den skyddas mot vattenstänk och liknande. Placera eller förvara inte avfuktaren där den kan falla i eller dras ner i vatten eller annan vätska. Dra omedelbart ur kontakten om detta skulle inträffa. Enheten kan användas i fuktiga miljöer. Om avfuktaren används i badrum eller i närheten av pooler måste den fastmonteras. Avfuktaren ska även skyddas med en jordfelsbrytare (GFCI) i dessa områden.



VARNING!

Förattförhindraskadapåanvändaren, andra personer eller egendom måste följande instruktioner följas. Felaktig användning på grund av att instruktionerna ignoreras kan orsaka skada eller skador.

VARNINGAR

- Placera avfuktaren på en stabil och plan yta under användning.
- Stäng av produkten när den inte används.
- Använd alltid strömbrytaren på kontrollpanelen för att starta eller stoppa enheten.
- Kontakta alltid en behörig person för att utföra reparationer. Om strömkabeln är skadad måste den repareras av en behörig tekniker.
- Avfuktaren ska kasseras enligt lokala föreskrifter. Se avsnittet om kassering/återvinning.
- Om avfuktaren välter under användning, stäng av enheten och dra omedelbart ur strömsladden.
- Rör inte vid enheten med våta eller fuktiga händer eller när du är barfota. Om

kontrollpanelen är fuktig kan knapparna tillfälligt sluta fungera.

- Tryck inte på knapparna på kontrollpanelen med något annat än fingrarna.
- Ta inte bort några fasta skydd eller kåpor.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, eller om den har tappats eller skadats.
- Använd aldrig stickkontakten för att starta eller stoppa enheten. Använd alltid strömbrytaren på kontrollpanelen för att starta eller stoppa enheten.
- Täck inte över enheten. Kontrollera alltid att inlopps- eller utloppsgallren inte är blockerade före användning.
- Använd inte farliga kemikalier för att rengöra eller komma i kontakt med enheten.
- Använd inte enheten i närvaro av brandfarliga

VARNINGAR

ämnen eller ångor.

- Använd inte denna produkt för andra ändamål än de som beskrivs.
- Använd inte andra metoder än de som rekommenderas i manualen för att påskynda avfrostningsprocessen eller för att rengöra enheten.
- Enheten får inte användas eller förvaras i ett rum med fungerande antändningskällor (till exempel: öppen låga, en gasapparat i drift).
- Stick inte hål på eller bränn inte produkten.
- Observera att köldmediet kan vara luktfritt.

TRANSPORT & FÖRVARING

Information: Apparaten kan skadas om den transporteras eller förvaras på fel sätt. Följ informationen om hur enheten ska transporteras och förvaras.

Transport

Observera att det kan finnas ytterligare lokala transportföreskrifter för apparater med brandfarliga köldmedier. Utrustningens anordning eller det maximala antalet enheter som får transporteras tillsammans framgår av gällande transportföreskrifter. Ta del av följande information före varje transport:

- Stäng av enheten.
- Dra ur strömkabeln ur vägguttaget. Använd inte strömkabeln för att dra ur stickkontakten.
- Töm ut det kvarvarande vattnet från enheten och eventuellt från den extern vattenslangen.
- Transportera enheten stående. Om avfuktaren har transporterats på annat sätt än stående, vänta minst fyra (4) timmar innan enheten startas. Olja kan ha runnit ut från kompressorn och in i slutna rörsystem och behöver tid för att rinna tillbaka, annars kan avfuktaren skadas allvarligt.

TRANSPORT & FÖRVARING

Förvaring

Observera följande information innan förvaring:

- Stäng av enheten.
- Dra ur strömkabeln ur vägguttaget. Använd inte strömkabeln för att dra ur stickkontakten.
- Töm ut det kvarvarande vattnet från enheten och eventuellt från den extern vattenslangen.

Följ dessa förvaringsanvisningar när enheten inte används:

- Förvara endast enheten i ett utrymme med en yta större än 4 m².
- Förvara endast enheten i utrymmen där det inte finns några antändningskällor (t.ex. öppen eld, påslagna gasapparater eller elektriska värmare).
- Förvara enheten torrt och skyddad från frost och värme.
- Skydda enheten med ett överdrag vid behov för att förhindra att damm tränger in.
- Placera inga tunga föremål på enheten för att undvika skador.

SPECIFIKATIONER

Modell:	DHC1002A-GS
Arbetsområde:	10-120 m ³
Arbetstemperaturområde:	5-35 °C
Avfuktning vid 20°C och 70 % RF:	25 L/dygn
Avfuktning vid 30°C och 80 % RF:	50 L/dygn
Effektivitet vid 20°C och 70 % RF:	14,2 L/dygn
Effektivitet vid 30°C och 80 % RF:	18,8 L/dygn
Luftflöde Låg:	312 m ³ /tim
Luftflöde Medium:	340 m ³ /tim
Luftflöde Hög:	360 m ³ /tim
Funktioner:	Manuell, Tvätt, Auto
Spänning:	220-240 V
Frekvens:	50 Hz
Effekt:	1000 W
Strömstyrka:	4,6 A
Köldmedium/mängd:	R290/110 g
Ljudnivå:	47-50 dB(A)
Mått (LxBxH):	299x369x613 mm
Vikt:	21 kg
IP-klass:	X1

PRODUKTBSKRIVNING

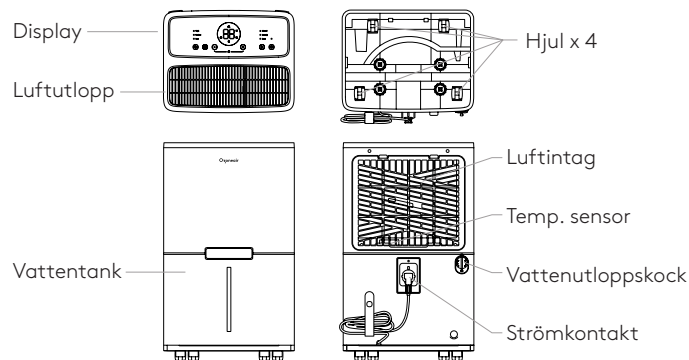
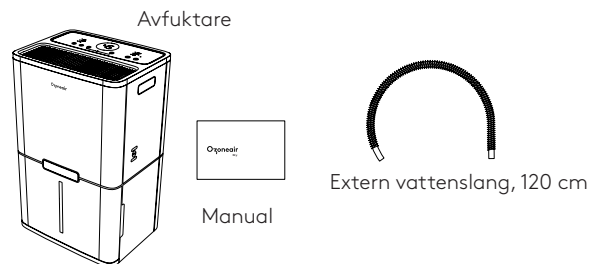
Vår kondensavfuktare använder en kompressor för att cirkulera det miljövänliga köldmediet propan R290 genom ett slutet kylsystem. Processen börjar med att fuktig rumsluft sugas in genom förfilter och partikelfilter som är placerade på baksidan av avfuktaren med hjälp av en kraftfull fläkt. Luften passerar därefter över ett kyltelement, kallat förångare. När luften kommer i kontakt med förångarens kalla ytor kyls den ner, vilket gör att vattenångan i luften kondenseras till vattendroppar.

Det kondenserade vattnet samlas upp i en behållare under enheten, som måste tömmas manuellt eller dräneras via en ansluten slang. Under avfuktningssprocessen genereras värme och lätt uppvärmd, torr luft släpps ut genom ett utlopp på ovasidan av enheten. Denna luft blandas med rummets atmosfär och sänker successivt effektivt luftfuktigheten.

Denna teknik bygger på principen att varm luft kan hålla mer fukt än kall luft. Genom att kyla luften under dess daggpunkt avlägsnas effektivt överskottsfukt från inomhusmiljön.

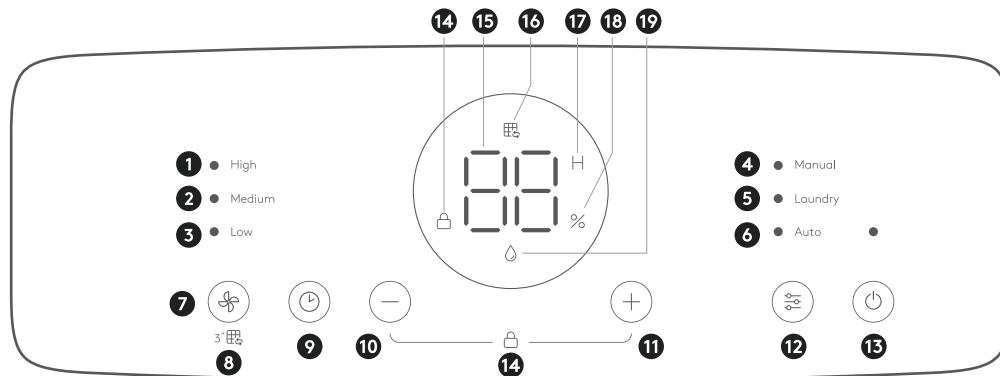
Vid hög luftfuktighet kan luften kännas unken och instängd, samtidigt som risken för mögeltillväxt ökar, vilket kan skada både huset och dess inredning. En sådan miljö kan även påverka de boendes hälsa negativt, då skadedjur, som kvalster och andra skadliga organismer trivs i fuktiga förhållanden. Med vår högpresterande avfuktare kan du enkelt uppnå en optimal och hälsosam luftfuktighet, helst mellan 40–60 % relativ luftfuktighet.

Beskrivning av delar



PRODUKTBSKRIVNING

Beskrivning av displayen



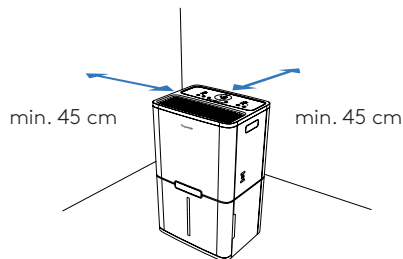
1	High	Fläkten går på högsta inställningen	7		Justera fläkthastigheten	13		På/Av
2	Medium	Fläkten går på mellaninställningen	8		Återställ förfiltertimern	14		Barnlås
3	Low	Fläkten går på lägsta inställningen	9		Timer: Ställer in avstängning	15		Digital display
4	Manual	Välj egna inställningar	10		Justera nedåt	16		Dags att rengöra förfiltret
5	Laundry	Fläkten går alltid på högsta inställningen	11		Justera uppåt	17		Timerfunktionen är aktiverad
6	Auto	Den arbetar automatiskt	12		Välj lägen	18		Temperaturindikator
						19		Full vattentank

ANVÄNDNING

Placering

Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maskinen vid användning, minst 45 cm till omgivningen.

Stäng av maskinen innan du flyttar den och luta inte maskinen mer än 15°.



Avlägsna först skyddsplasten på displayen.

Strömanslutning

När maskinens stickkontakt ansluts till vägguttaget tänds alla LED-lampor i 1 sekund och släcks sedan, varefter enheten går in i standbyläge.

På/Av (13)

När du trycker på På/Av-knappen (13) för att aktivera avfuktaren piper den och börjar arbeta i manuellt läge. När avfuktaren stängs av dröjer det några sekunder innan fläkten stannar.

Läge-knapp (12)

När enheten är på, tryck på läge-knappen (12) för att växla mellan lägena: Manual (4) – Laundry (5) – Auto (6).

Manual (Manuellt läge) (4)

När manuellt läge är valt, tryck på fläkthastighetsknappen (7) för att växla mellan fläkthastigheterna: Hög (1) – Medel (2) – Låg (3).

Ställ in önskad målfuktighet för rummet med hjälp av $\ominus$ eller $\oplus$ knapparna. Varje tryck justerar inställningen med 5% inom intervallet 30–95%. Under denna justering blinkar den digitala displayen (15) och när önskad inställning är vald återgår displayen till att visa den aktuella luftfuktigheten med fast sken.

Avfuktaren arbetar nu för att nå det inställda värdet för luftfuktighet i valt fläktläge. När detta värde uppnås går maskinen in i viloläge men startar igen för att bibehålla det förinställda värdet.

Laundry (Tvätt) (5)

Avfuktaren körs på högsta fläkthastighet (oavsett den omgivande luftens relativa fuktighet) tills ett annat läge väljs.

Tips! Ställ in hur många timmar du vill att avfuktaren ska köras med timerknappen (9). Maskinens driftstid kan ställas in mellan 1–24 timmar.

Auto (6)

När den omgivande luftfuktigheten är över 80 % RH körs avfuktaren på Hög, mellan 80 % och 60 % på Medel och under 60 % RH på Låg. Auto-läget stängs inte av automatiskt utan måste stängas av manuellt.

ANVÄNDNING

Timer (9)

Tryck på timerknappen (9) en gång för att justera hur länge avfuktaren ska vara igång. Tiden visar "00" och timerikonen H (17) blinkar.

Tidsintervallet för maskinens drift kan ställas in mellan 1 och 24 timmar. Ställ in antal timmar med hjälp av $\ominus$ eller $\oplus$. Efter 5 sekunder återgår den digitala displayen (15) till att visa aktuell relativ luftfuktighet och timerikonen H slutar blinka. Nu är timerfunktionen aktiverad.

För att avaktivera timerfunktionen, tryck på timerknappen (9) två gånger.

När den inställda avstängningstiden har uppnåtts hörs en ljudsignal, timerikonen släcks och apparaten går in i standbyläge.

Barnlås (14)

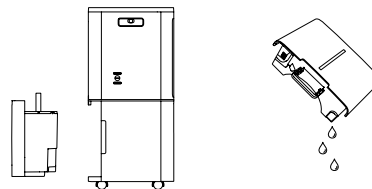
För att aktivera barnlåset, tryck och håll in $\ominus$ och $\oplus$ i 3 sekunder. Låsikonen tänds.

För att avaktivera barnlåset, gör samma procedur igen och låsikonen släcks.

UNDERHÅLL

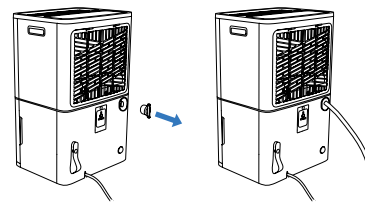
Tömning av vattentanken (E1)

När vattentanken är full piper maskinen tre gånger, den digitala displayen visar felkoden E1, vattendroppsikonen blinkar och avfuktaren stängs av automatiskt. När vattentanken har tömts och satts tillbaka startar avfuktaren om i det senaste läget. Om vattentanken inte sitter på plats visas felkoden E1 tills tanken är korrekt placerad.



Tömning av vatten till avlopp

Ta bort pluggen på baksidan och anslut den medföljande slangen, och led den till ett avlopp eller golvbrunn. Se till att hela slangen har en nedåtlutning mot slutet, som ska vara placerat under avfuktarens vattenutlopp. Adaptern på avfuktaren har en ytterdiameter på 13 mm (1/2 tum) om du vill använda en annan slang.



Rengöring av avfuktaren

Maskinens utsida bör rengöras med en mjuk trasa.

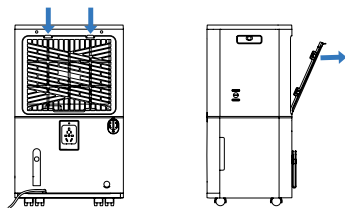
Rengöring av förfiltret

Avfuktaren kräver regelbundet underhåll för att bibehålla sin höga avfuktningskapacitet.

Förfiltret förhindrar att damm och smuts sugas in i avfuktaren, vilket förlänger dess förväntade livslängd. Det är viktigt att rengöra filtret regelbundet.

Så här rengör du förfiltret:

1. Stäng av avfuktaren och dra ur kontakten från vägguttaget.
2. Ta bort förfiltret genom att trycka ner flikarna med tummarna och försiktigt vika ut gallret, som förfiltret är monterat på.



3. Tvätta förfiltret med ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel. Alternativt kan filtret rengöras med dammsugare.
4. Låt förfiltret torka och återinstallera det sedan.

Återställning av timern för rengöring av förfiltret (8)

När enheten är påslagen, tryck och håll in knappen för fläkthastighet (7) i 3 sekunder. Ikonen blinkar tre gånger och släcks sedan. Filtretimern är nu återställd.

Byte av partikelfilter

Partikelfiltret bidrar till att förbättra inomhusklimatet genom att rena luften från olika partiklar, såsom pollen, mögelsporer och andra luftburna partiklar, samtidigt som luftfuktigheten sänks till önskad nivå.

Det är därför viktigt att byta filtret regelbundet, minst var sjätte månad.

Gör så här:

Stäng av avfuktaren och dra ut kontakten ur vägguttaget. Följ instruktionerna i punkterna 1 och 2 i avsnittet **"Så här rengör du förfiltret"**. Byt ut luftfiltret och passa på att rengöra förfiltret samtidigt.

FELSÖKNING & FELKODER

Felsökning	
Problem	Lösning
Avfuktaren startar inte	Kontrollera att avfuktaren är korrekt ansluten till ett eluttag och att säkringen fungerar.
	Kontrollera om vattentanken är tömd och korrekt installerad.
	I Manual-läge, kontrollera vilken luftfuktighetsnivå avfuktaren arbetar mot.
	Prova ett annat program.
Avfuktar dåligt eller inte alls *	Kontrollera om den inställda luftfuktighetsnivån är högre än den omgivande luftfuktigheten.
	Se till att luften kan flöda fritt genom avfuktaren. Kontrollera att för- och partikelfiltret är rena.
	Kontrollera att det inte har bildats ett tjockt lager is på kylslingorna, se avsnittet om automatisk avfrostning.
	Stäng eventuella öppna fönster och dörrar.
Hög ljudnivå	Se till att avfuktaren står minst 45 cm från omgivande väggar.
	Se till att avfuktaren står stadigt på en plan yta.
Luftutloppet blåser ut varm luft	Normal värmeväxling.
Det hörs ett ljud av rinnande vätska	Ljudet orsakas av det strömmande köldmediet, vilket är normalt.
Driftsljudet är högt	Placera maskinen på en stabil plats.

* Avfuktarens effektivitet beror på temperatur, luftfuktighetsnivå och placering. Även vädret utomhus påverkar avfuktarens prestanda. Vid svala eller kalla utomhustemperaturer sjunker den relativa luftfuktigheten eftersom luften inte kan binda lika mycket fukt, vilket minskar avfuktarens förmåga att avfukta luften. För bästa resultat bör dörrar och fönster hållas stängda till de områden som ska avfuktas.

Felkoder	Förklaring	Lösning
E1	Full vattentank/vattentanken sitter inte ordentligt.	Töm vattentanken/säkerställ att vattentanken sitter ordentligt.
P8	Hög omgivningstemperatur.	Avfuktaren stängs av automatiskt och startar igen när omgivningstemperaturen sjunker under 35 °C.
HP	Utgående lufttemperatur är för hög.	Stäng av avfuktaren och låt den svalna i minst 30 minuter.
E4	Fel i sensorn som mäter utgående lufttemperatur.	Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.
E5	Fel i kylanhetens temperatur-sensor.	Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.
E6	Fel i omgivningstemperatur-sensorn.	Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.
Eb	Fel på kretskortet.	Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.

Om avfuktaren behöver service bör du först kontakta din återförsäljare. Köpebevis krävs för alla garantiärenden.

Förklaring av felkoder

När du startar om luftrenaren, vänta minst 3 minuter innan du slår på apparaten igen för att skydda kompressorn.

E1 – Full vattentank/vattentank inte korrekt isatt

När vattentanken är full piper maskinen tre gånger, den digitala displayen visar felkod E1, vattendropsikonen blinkar och avfuktaren stängs av automatiskt. När vattentanken töms och sätts tillbaka startar avfuktaren i det senaste läget.

Om vattentanken inte sitter på plats visas felkod E1 tills tanken är korrekt isatt.

P8 – Hög omgivningstemperatur

Om omgivningstemperaturen kontinuerligt överskrider det tillåtna driftområdet (max 35 °C) aktiveras överhettningsskyddet och P8 visas på den digitala displayen. När omgivningstemperaturen sjunker till inom det tillåtna området försvinner felkoden och avfuktaren fungerar normalt igen.

FELSÖKNING & FELKODER

PH – Skydd mot hög utblåsttemperatur

Om utblåsttemperaturen blir för hög visas PH på den digitala displayen.

1. Koppla omedelbart bort strömkällan genom att dra ur enheten från eluttaget.
2. Låt enheten svalna i minst 30 minuter innan du försöker någon manuell åtgärd.
3. Kontrollera om det finns hinder för luftflödet eller läckor av köldmedium innan du startar om.



VARNINGAR!

Koppla inte förbi automatiska avstängningar som utlöses av överhettningsskyddet.

Starta aldrig om enheten utan att först säkerställa att omgivningstemperaturen ligger inom det tillåtna driftområdet (5–35 °C).

E4 – Fel på avluftstemperatursensor

Om sensorn som mäter avluftstemperaturen inte fungerar visas felkoden E4 och avfuktaren stängs av automatiskt.

Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.

E5 – Fel på kylaggregatets temperatursensor

Om sensorn som mäter kylaggregatets temperatur inte fungerar visas felkoden E5 och avfuktaren stängs av automatiskt.

Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.

E6 – Fel på omgivningstemperatursensor

Om sensorn som mäter omgivningstemperaturen inte fungerar visas felkoden E6 och avfuktaren stängs av automatiskt.

Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.

Eb – Fel på kretskort

Vid fel på kretskortet visas felkoden Eb och avfuktaren stängs av automatiskt.

Dra ur strömkabeln och kontakta din återförsäljare eller Ozoneair.

AVFALLSHANTERING/ÅTERVINNING

Kassera alltid emballagematerial på ett miljövänligt sätt och i enlighet med gällande lokala avfallsföreskrifter.

Vid kassering av enheten, koppla bort produkten från eluttaget. Klipp av strömkabeln nära produkten. Skada inte kylaggregatet närmast förångaren, eftersom köldmedium kan läcka ut. Kassera enheten enligt gällande föreskrifter.



TABLE OF CONTENT

01	Introduction	20
02	Safety information	21
03	Transport & storage	25
04	Technical specifications	26
05	Product description	27
06	Operating instructions	29
07	Maintenance	30
08	Troubleshooting & error codes	32
09	Disposal/Recycling	35

Ozoneair AB

Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sweden

ozoneair.se

INTRODUCTION

Ozoneair's dehumidifier DRY is designed for indoor use. Through advanced technology, it helps to create a comfortable and healthy environment by reducing air humidity or can be used as a practical tool for faster and more energy-efficient method for drying clothes.

About the User Manual

The user manual is intended to help you use your dehumidifier safely and to provide information on how to operate and maintain the product. Read the original instructions carefully before using the product. If, after reading the manual, you are still unsure about any potential safety risks associated with the product, do not use it. Contact Ozoneair if you need further information. The user manual only covers the basics of safe use. It is not possible for the instructions to fully describe every possible situation that may arise during use of the product.

User Responsibility

It is the user's responsibility to follow all recommendations and safety instructions before using the product and to always use the product in a sensible manner.

SAFETY INFORMATION

Read through this user manual, including the safety information, before using the product for the first time. Follow all the instructions. Keep the user manual for future reference or for the next owner. The manufacturer is not responsible for personal injury or property damage caused by incorrect installation or use. Ozoneair's warranty is only valid if the product is used in accordance with the safety instructions.



Flammable substance.
This machine contains R290/Propane – a flammable refrigerant.



Follow the manual.



Follow the repair manual.



Read, understand and follow the manual.

WARNINGS



Danger
Natural refrigerant propane (R290)!

- H220 - Extremely flammable gas.
- H280 Contains gas under pressure; may explode if heated.
- P210 Keep away from heat, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- P377 - Leaking gas fire: Do not extinguish, unless leak can be stopped safely.
- P410+P403 - Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place.

WARNINGS



WARNING!

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- The dehumidifier must be connected to a properly grounded electrical outlet with the correct power supply to reduce the risk of electric shock and fire.
- Do not use the unit if the power cord or plug is frayed, has cracks or otherwise damaged.
- Do not use the device if it is malfunctioning or damaged in any way. Contact an authorized service technician for examination, repairs, or adjustments.
- Do not repair or disassemble the dehumidifier yourself.
- **DO NOT USE AN ADAPTER OR EXTENSION CORD.**
- Do not rinse the machine with water and do not place the machine in a location where it can easily come into contact with water.
- Always unplug the dehumidifier before servicing or moving the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air inlet or outlet.
- Do not place any objects on top of the unit.
- It is strictly forbidden to overturn the machine.
- Do not use the dehumidifier near a bathtub, shower, or wash sink.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should

WARNINGS

be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (IEC)

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.



WARNING!

Your dehumidifier should be used in such a way that it is protected from water splashes, etc. Do not place or store your dehumidifier where it can fall or be pulled into water or other liquid. Unplug immediately.

The unit can be used in humid environments. If the dehumidifier is used in bathrooms or near swimming pools, it must be securely mounted. The dehumidifier should also be protected with a ground fault circuit interrupter (GFCI) in these areas.



WARNING!

To prevent injury to the user or other people or property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring the instructions may cause harm or damage.

WARNINGS

- Place the dehumidifier on a stable, level surface during use.
- Turn off the product when not in use.
- Always use the power switch on the control panel to start or stop the unit.
- Always contact a qualified person to perform repairs. If the power cord is damaged, it must be repaired by a qualified technician.
- The dehumidifier should be disposed of according to local regulations. See the disposal/recycling section.
- If the dehumidifier tips over during use, turn off the unit and unplug the power supply immediately.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot. If the control panel is damp, the buttons may temporarily stop working.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers.
- Do not use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Never use the plug to start and stop the unit. Always use the power switch on the control panel to start or stop the unit.
- Do not cover the unit. Always make sure that the inlet or outlet grilles are not obstructed before use.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit.
- Do not use the unit in the presence of flammable substances or vapors.
- Do not use this product for functions other than those described.

WARNINGS

- Do not use methods other than those recommended in the manual to accelerate the defrosting process or to clean the unit.
- The unit must not be used or stored in a room with functioning ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance).
- Do not puncture or burn the product.
- Be aware that the refrigerant may not have any odor.

TRANSPORT & STORAGE

Information: The appliance can be damaged if transported or stored incorrectly. Follow the information on how to transport and store the unit.

Transport

Note that there may be additional transport regulations for devices with flammable refrigerants. The equipment arrangement or the maximum number of units that can be transported together is specified in the applicable transport regulations. Observe the following information before each transport:

- Turn off the unit.
- Unplug the power cable from the socket.
- Drain the remaining water from the unit and the condensate drainage hose.
- Do not use the power cable to unplug the device.
- Transport the unit upright. If the dehumidifier has been transported in any way other than upright, wait at least four (4) hours before starting the unit. Oil may have flowed out of the compressor and into closed pipe systems and needs time to flow back, otherwise the dehumidifier may be seriously damaged.

TRANSPORT & STORAGE

Storage

Observe the following information before storage:

- Drain the remaining water from the unit and the condensate drainage hose.
- Unplug the power cable from the socket.

Follow these storage conditions when the unit is not in use:

- Only store the unit in a space with an area larger than 4 m².
- Only store the unit in spaces where there are no ignition sources (e.g., open flames, activated gas appliances, or electric heaters).
- Store the unit in a dry place and protected from frost and heat.
- Protect it with a cover if necessary to prevent dust from entering.
- Do not place any other heavy objects on the unit to avoid damaging it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	DHC1002A-GS
Operating range:	10-120 m ³
Operating temperature range:	5-35 °C
Dehumidification at 20°C and 70% RH:	25 L/day
Dehumidification at 30°C and 80% RH:	50 L/day
Efficiency at 20°C and 70% RH:	14,2 L/day
Efficiency at 30°C and 80% RH:	18,8 L/day
Airflow Low:	312 m ³ /h
Airflow Medium:	340 m ³ /h
Airflow High:	360 m ³ /h
Functions:	Manual, Laundry, Auto
Voltage:	220-240 V
Frequency:	50 Hz
Power:	1000 W
Amperage:	4,6 A
Refrigerant/amount:	R290/110 g
Noise level:	47-50 dB(A)
Dimensions (L×W×H):	299×369×613 mm
Weight:	21 kg
IP class:	X1

PRODUCT DESCRIPTION

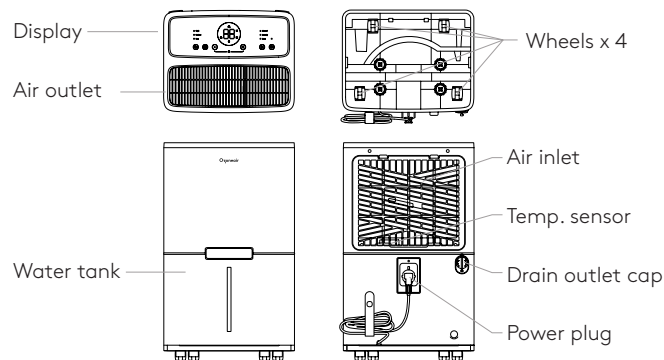
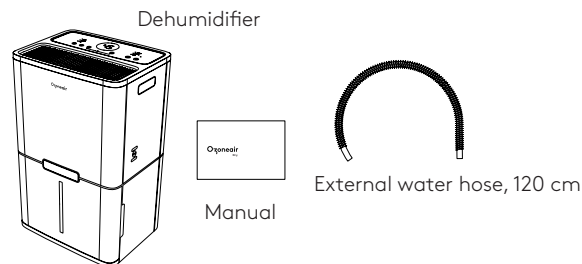
Our condensation dehumidifier uses a compressor to circulate the environmentally friendly refrigerant Propane R290 through a closed cooling system. The process begins as humid room air is drawn in through pre-filters and particle filters located at the back of the dehumidifier by a powerful fan. The air then passes over a cooled element, known as the evaporator. Upon contact with the cold surfaces of the evaporator, the air is cooled, causing the water vapor in the air to condense into water droplets.

The condensed water collects in a tank beneath the unit, which must be emptied manually or drained via an attached hose. During the dehumidification process, heat is generated, and slightly warmed, dry air is released through an outlet at the top of the unit. This treated air mixes with the room's atmosphere, gradually reducing humidity levels.

This technology relies on the principle that warm air can hold more moisture than cold air. By cooling the air below its dew point, excess moisture is effectively removed from indoor environments.

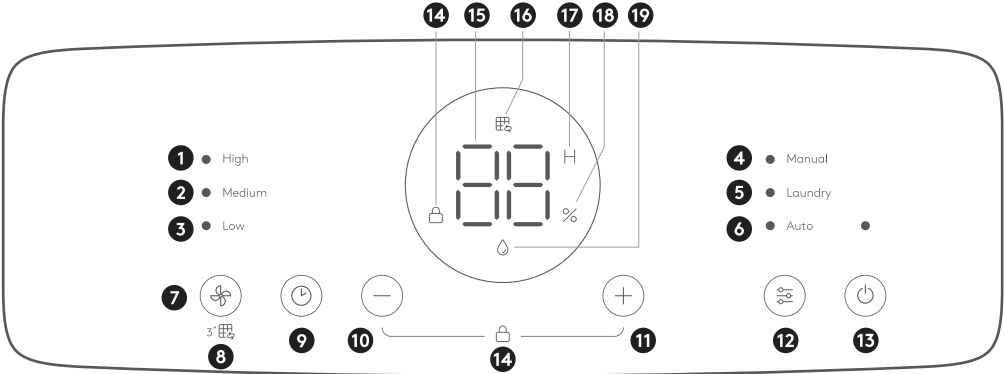
At high humidity levels, the air can feel stale and musty, while the risk of mold growth increases, potentially damaging both the house and its interior. Such an environment can also negatively impact the health of residents, as pests like dust mites and other harmful organisms thrive in damp conditions. With our high-performance dehumidifier, you can easily achieve an optimal and healthy humidity level, ideally between 40–60% relative humidity.

Part description



PRODUCT DESCRIPTION

Display description



1	High	The fan operates at the highest setting
2	Medium	The fan operates at mid setting
3	Low	The fan operates at the lowest settings
4	Manual	Choose your own settings
5	Laundry	Operates at the highest setting
6	Auto	Operates in auto mode

7		Adjust the fan speed
8		Reset pre-filter timer
9		Timer: Sets the turn-of
10		Adjust down
11		Adjust up
12		Select modes

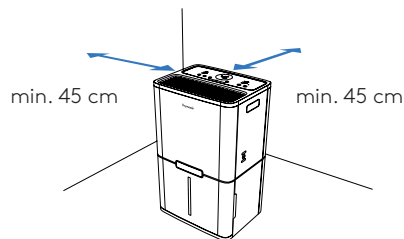
13		Power button
14		Child lock
15		Digital display
16		Time to clean the pre-filter
17		Timer function is on
18		Temperature indicator
19		Full water tank

OPERATING INSTRUCTIONS

Placement

Ensure there is sufficient space around the machine when using it, at least 45 cm to surroundings.

Turn off the machine before moving it and do not tilt the machine more than 15°.



Power connection

When the machine's plug is connected to the wall socket, all LED lights turn on for 1 second and then turn off, and the unit enters standby mode.

Power button (13)

When pressing the power button (13) to activate the dehumidifier, it beeps and starts working in Manual mode. The current ambient humidity is displayed, and the high fan speed setting begins to operate.

Mode button (12)

When the unit is on, press the mode button (12) to switch between modes: Manual (4) – Laundry (5) – Auto (6)

Manual (4)

When the unit is on in Manual mode, press the fan speed button (7) to switch between fan speeds: High (1) – Medium (2) – Low (3).

Set the ambient humidity target for the machine using the $\ominus$ or $\oplus$ buttons. Each press adjusts the setting by 5% in the range of 30-95%. During this adjustment, the digital display (15) flashes and when the desired setting is selected, the digital display returns to showing the ambient humidity with a steady light.

The dehumidifier now works to reach the set value of ambient humidity in the chosen fan mode. When this value is reached, the machine enters sleep mode but starts again to maintain the preset value of ambient humidity.

Laundry (5)

The dehumidifier runs at the highest fan speed (regardless of the relative humidity of the surrounding air) until another mode is selected.

Tip! Set how many hours you want the dehumidifier to run using the timer function button (9). The machine's operating time can be set between 1-24 hours.

Auto (6)

When the ambient humidity is above 80% RH, the dehumidifier runs on High, between 80% and 60%, Medium and below 60% RH, it runs on Low. Auto mode does not turn off automatically; it must be turned off manually.

OPERATING INSTRUCTIONS

Timer (9)

Press the timer button (9) once to adjust the time the dehumidifier should run. The time shows "00" and the timer icon H (17) flashes.

The time intervals for the machine to run, range from 1 to 24 hours. Set the number of hours using $\ominus$ or $\oplus$. After 5 seconds, the digital display (15) returns to showing the current relative humidity and the timer icon H stops flashes. Now the timer function is activated.

To deactivate the timer funktion press the timer button (9) twice.

When the set shutdown time is reached, a beep is heard, the timer icon turns off, and the appliance enters standby mode.

Child Lock (14)

To activate the child lock, press and hold $\ominus$ and $\oplus$ for 3 seconds. The lock icon will light up.

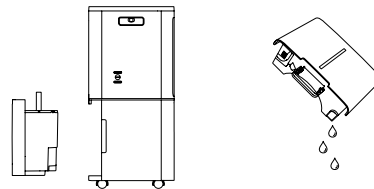
To deactivate the child lock, do the same procedure and the lock icon will turn off.

MAINTENANCE

Emptying the water tank (E1)

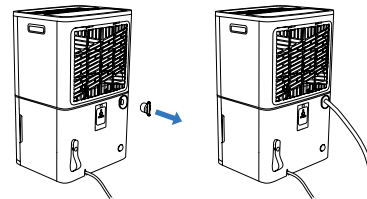
When the water tank is full, the machine beeps three times, the digital display shows the error code E1, the water drop icon flashes, and the dehumidifier automatically shuts off. When the water tank is emptied and replaced, the dehumidifier restarts in the last mode.

If the water tank is not in place, the error code E1 is displayed until the tank is correctly positioned.



Draining water to a drain

Remove the plug on the back and attach the included hose, leading it to a drain or floor drain. Ensure that the entire hose has a downward slope towards its end, which should be below the dehumidifier's water outlet. The adapter on the dehumidifier has an outer diameter of 13 mm (1/2 inch) if you want to use a different hose.



Cleaning the Dehumidifier

The exterior of the machine should be cleaned with a soft cloth.

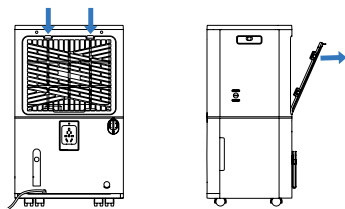
Cleaning the Pre-filter

The dehumidifier requires consistent maintenance to maintain its high dehumidification capacity.

The pre-filter prevents dust and dirt from being sucked into the dehumidifier, thus extending its expected lifespan. It is important to clean the filter regularly.

How to clean the pre-filter:

1. Turn off the dehumidifier and unplug it from the wall.
2. Remove the pre-filter. Press down on the tabs with your thumbs and gently fold out the grille to remove it. See illustrations.



3. Wash the pre-filter with lukewarm water and a mild detergent. Alternatively, the filter can be vacuumed clean.
4. Let the filter dry and then reinstall it.

Resetting timer for cleaning the pre-filter (8)

When the unit is on, press and hold the fan speed button (7) for 3 seconds. The icon will flash three times and then turn off. The filter timer is now reset.

Replacing the particulate filter

The particulate filter helps improve indoor climate by purifying the air from various particles, such as pollen, mold spores, and other airborne particles while reducing humidity to desired levels.

It is therefore important to change the filter regularly, at least every six months.

Do as follows:

Turn off the dehumidifier and unplug it from the wall socket. Follow the instructions in points 1 and 2 in the section “**How to clean the pre-filter.**” Replace the air filter and take the opportunity to clean the pre-filter at the same time.

TROUBLESHOOTING & ERROR CODES

Troubleshooting	
Problem	Solution
The dehumidifier does not start	Check that the dehumidifier is correctly connected to a power outlet and that the fuse is working.
	Check if the water tank is emptied and correctly installed.
	In Auto mode, check what humidity level the dehumidifier is working towards.
	Try a different program.
Dehumidifies poorly or not at all *	Check if the set humidity level is higher than the ambient humidity.
	Ensure that air can flow freely through the dehumidifier. Check that the pre-filter and air filter are clean.
	Check that a thick layer of ice has not formed on the cooling coils, see the Automatic Defrosting section.
	Close any open windows and doors.
High noise level	Ensure that the dehumidifier is at least 45 cm away from the surrounding walls.
	Ensure that the dehumidifier stands stably on a level surface.
The air outlet discharges hot air	Normal heat exchange.
There is a sound that liquid flows	The sound is produced by the flowing of refrigerant which is normal
The running noise is high	Put the machine in a stable place.

* The efficiency of the dehumidifier depends on temperature, humidity level, and placement. The weather outside also affects the dehumidifier's performance. In cool or cold outdoor temperatures, the relative humidity drops as the air cannot bind as much moisture, thus reducing the unit's ability to dehumidify the air. For best results, doors and windows should be kept closed to the areas that need to be dehumidified.

Error codes	Explanation	Solution
E1	Full water tank/water tank not properly seated.	Empty the water tank/ensure the water tank is properly seated.
P8	High surrounding temperature.	The dehumidifier turns off automatically and restarts when the ambient temperature drops below 35 °C.
HP	Outlet air temperature too high.	Turn off the dehumidifier and let it cool down for at least 30 minutes.
E4	Fault in the sensor measuring outlet air temperature.	Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.
E5	Fault in the cooling unit's temperature sensor.	Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.
E6	Fault in ambient temperature sensor.	Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.
Eb	Circuit board fault	Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

If the dehumidifier needs service, you should first contact your dealer. Proof of purchase is required for all warranty claims.

Explanation of Error Codes

When restarting the air purifier, wait at least 3 minutes before turning the machine on again to protect the compressor.

E1 - Full water tank/water tank not properly seated

When the water tank is full, the machine beeps three times, the digital display shows the error code E1, the water drop icon flashes, and the dehumidifier automatically shuts off. When the water tank is emptied and

replaced, the dehumidifier starts in the last mode.

If the water tank is not in place, the error code E1 is displayed until the tank is correctly positioned.

P8 - High surrounding temperature

If the ambient temperature continuously exceeds the allowable operating range (max 35°C), the overheating protection is activated and P8 is displayed on the digital display. When the ambient temperature drops to

TROUBLESHOOTING & ERROR CODES

within the allowable range, the error code disappears, and the dehumidifier runs normally again.

PH - High exhaust air temperature protection

If the exhaust air temperature becomes too high, PH is displayed on the digital display.

1. Immediately disconnect the power source by unplugging the unit from the electrical outlet.
2. Allow the unit to cool for at least 30 minutes before attempting any manual intervention.
3. Inspect for obstructions in airflow or refrigerant leaks before re-starting.



WARNINGS!

Do not bypass automatic shutdowns triggered by the over heating prevention system.

Never restart the unit without ensuring ambient temperatures are within the operating range (5–35°C).

E4 - Exhaust air temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the exhaust air temperature malfunctions, the error code E4 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically.

Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

E5 - Cooling unit temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the cooling unit's temperature malfunctions, the error code E5 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically.

Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

E6 - Ambient temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the ambient temperature malfunctions, the error code E6 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically.

Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

Eb - Circuit board malfunction

In case of a circuit board malfunction, the error code Eb is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically.

Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

DISPOSAL/RECYCLING

Always dispose of packing materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local disposal regulations.

When disposing the unit, disconnect the product from the electrical outlet. Cut off the power cord close to the product. Do not damage the cooling unit closest to the evaporator as refrigerant may leak out. Dispose of it according to applicable regulations.



INNHOLDSFORTEGNELSE

01	Introduksjon	36
02	Sikkerhetsinformasjon	37
03	Transport og lagring	41
04	Spesifikasjoner	42
05	Produktbeskrivelse	43
06	Bruk	45
07	Vedlikehold	46
08	Feilsøking og feilkoder	48
09	Avfallshåndtering/resirkulering	51

Ozoneair AB

Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sweden

ozoneair.se

INTRODUKSJON

Ozoneairs avfukter DRY er designet for innendørs bruk. Gjennom avansert teknologi bidrar den til å skape et komfortabelt og sunt miljø ved å senke luftfuktigheten, eller den kan brukes som et praktisk verktøy for en raskere og mer energieffektiv måte å tørke klær på.

Om brukerhåndboken

Bruksanvisningen er ment å hjelpe deg med å bruke avfukteren din på en sikker måte og å gi informasjon om bruk og vedlikehold av produktet. Les de originale instruksjonene nøye før du tar produktet i bruk. Dersom du etter å ha lest manualen fortsatt er usikker på eventuelle sikkerhetsrisikoer som kan være forbundet med produktet, skal du ikke bruke det. Kontakt Ozoneair hvis du trenger ytterligere informasjon. Bruksanvisningen dekker kun det grunnleggende for sikker bruk. Det er ikke mulig å fullt ut beskrive alle tenkelige situasjoner som kan oppstå ved bruk av produktet i instruksjonene.

Brukerens ansvar

Det er brukerens ansvar å følge alle anbefalinger og sikkerhetsanvisninger før produktet tas i bruk, og alltid bruke produktet på en fornuftig måte.

SIKKERHETSINFORMASJON

Les gjennom denne bruksanvisningen, inkludert sikkerhetsinformasjonen, før du bruker produktet for første gang. Følg alle instruksjoner. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse eller for neste eier. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller eiendomsskader som skyldes feil installasjon eller bruk. Ozoneairs garanti gjelder kun dersom produktet brukes i henhold til sikkerhetsanvisningene.



Brannfarlig stoff.
Denne maskinen inneholder R290/
Propan – et brannfarlig kjølemiddel.



Følg manualen.



Følg reparasjonsmanualen.



Les, forstå og følg manualen.

ADVARSLER



Fare
Naturlig kjølemedium propan (R290)!

- H220 – Ekstremt brannfarlig gass.
- H280 – Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming.
- P210 – Må ikke utsettes for varme, varme overflater, gnister, åpen flamme eller andre tennekilder. Røyking forbudt.
- P377 – Brann i lekkende gass: Ikke forsøk å slokke brannen med mindre lekkasjen trygt kan stoppes.
- P410+P403 – Beskyttes mot sollys. Oppbevares på et godt ventilert sted.

ADVARSLER



ADVARSEL!

Når elektriske apparater brukes, bør grunnleggende sikkerhetstiltak følges, inkludert følgende:

- Avfukteren må kobles til en korrekt jordet stikkontakt med riktig strømtilførsel for å redusere risikoen for elektrisk støt og brann.
- Ikke bruk apparatet dersom strømkabelen eller støpselet er slitt, sprukket eller på annen måte skadet.
- Ikke bruk apparatet dersom det fungerer feil eller er skadet på noen måte. Kontakt en autorisert servicetekniker for undersøkelse, reparasjon eller justering.
- Ikke reparer eller demonter avfukteren selv.
- IKKE BRUK ADAPTER ELLER SKJØTEKABEL.
- Ikke spyl maskinen med vann og plasser den ikke på et sted hvor den lett kan komme i

kontakt med vann.

- Trekk alltid ut støpselet til avfukteren før service eller flytting av apparatet.
- Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i luftinntaket eller utløpet.
- Plasser ingen gjenstander oppå apparatet.
- Det er strengt forbudt å velte maskinen.
- Ikke bruk avfukteren i nærheten av badekar, dusj eller servant.
- Dette apparatet er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet. (IEC)

ADVARSLER

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har fått veiledning eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen forbundet med bruken. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold som brukeren kan utføre, skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut av produsenten, deres serviceagent eller annen kvalifisert person for å unngå fare.



ADVARSEL!

Avfukteren din skal brukes på en måte som beskytter den mot vannsprut og lignende. Plasser eller oppbevar ikke avfukteren der den kan falle i eller trekkes ned i vann eller annen væske. Trekk straks ut kontakten dersom dette skulle skje.

Enheten kan brukes i fuktige miljøer. Hvis avfukteren brukes på bad eller i nærheten av bassenger, må den monteres forsvarlig. Avfukteren skal også beskyttes med en jordfeilbryter (GFCI) i disse områdene.



ADVARSEL!

For å forhindre skade på brukeren, andre personer eller eiendom må følgende instruksjoner følges. Feil bruk som følge av at instruksjonene ignoreres kan føre til skade eller skader.

ADVARSLER

- Plasser avfukteren på en stabil og jevn overflate under bruk.
- Slå av produktet når det ikke er i bruk.
- Bruk alltid strømbryteren på kontrollpanelet for å starte eller stoppe enheten.
- Kontakt alltid en kvalifisert person for å utføre reparasjoner. Hvis strømkabelen er skadet, må den repareres av en kvalifisert tekniker.
- Avfukteren skal kasseres i henhold til lokale forskrifter. Se avsnittet om kassering/gjenvinning.
- Hvis avfukteren velter under bruk, slå av enheten og trekk straks ut strømkabelen.
- Ikke berør enheten med våte eller fuktige hender eller når du er barbeint. Hvis kontrollpanelet er fuktig, kan knappene midlertidig slutte å fungere.
- Trykk ikke på knappene på kontrollpanelet

med noe annet enn fingrene.

- Ikke fjern noen faste beskyttelser eller deksler.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det har blitt mistet eller skadet.
- Bruk aldri støpselet for å starte eller stoppe enheten. Bruk alltid strømbryteren på kontrollpanelet for å starte eller stoppe enheten.
- Ikke dekk til enheten. Kontroller alltid at innløps- eller utløpsgitteret ikke er blokkert før bruk.
- Ikke bruk farlige kjemikalier for å rengjøre eller komme i kontakt med enheten.
- Ikke bruk enheten i nærheten av brannfarlige stoffer eller damper.
- Ikke bruk dette produktet til andre formål enn de som er beskrevet.

ADVARSLER

- Ikke bruk andre metoder enn de som anbefales i manualen for å fremskynde avriming eller for å rengjøre enheten.
- Enheten må ikke brukes eller oppbevares i et rom med fungerende tennkilder (for eksempel: åpen flamme, en gassapparat i drift).
- Ikke stikk hull på eller brenn produktet.
- Vær oppmerksom på at kjølemediet kan være luktfritt.

TRANSPORT & LAGRING

Informasjon: Apparatet kan bli skadet hvis det transporteres eller oppbevares på feil måte. Følg informasjonen om hvordan enheten skal transporteres og oppbevares.

Transportere

Informasjon: Vennligst merk at det kan finnes ytterligere transportforskrifter for apparater med brennbare kuldemedier. Utstyrets plassering eller det maksimale antallet enheter som kan transporteres sammen, angis i gjeldende transportforskrifter. Les gjennom følgende informasjon før hver transport:

- Slå av enheten.
- Trekk strømkabelen ut av stikkontakten.
- Tøm ut det gjenværende vannet fra enheten og kondensvannslangen.
- Ikke bruk strømkabelen til å trekke ut enheten fra stikkontakten.
- Transporter enheten stående. Hvis avfukteren har blitt transportert på annen måte enn stående, vent minst fire (4) timer før enheten startes. Olje kan ha rent ut fra kompressoren og inn i det lukkede rørsystemet og trenger tid for å renne tilbake, ellers kan avfukteren bli alvorlig skadet.

TRANSPORT & LAGRING

Lagring

Vær oppmerksom på følgende informasjon før lagring:

- Tøm ut alt gjenværende vann fra enheten og kondensvannslangen.
- Trekk strømkabelen ut av stikkkontakten.

Følg disse oppbevaringsanvisningene når enheten ikke er i bruk:

- Oppbevar kun enheten i et rom med et areal større enn 4 m².
- Oppbevar kun enheten i rom hvor det ikke finnes noen tennkilder (f.eks. åpen flamme, påslåtte gassapparater eller elektriske ovner).
- Oppbevar enheten tørt og beskyttet mot frost og varme.
- Beskytt enheten med et trekk ved behov for å hindre at støv trenger inn.
- Plasser ingen tunge gjenstander på enheten for å unngå skader.

SPESIFIKASJONER

Modell:	DHC1002A-GS
Arbeidsområde:	10–120 m ³
Arbeidstemperaturområde:	5–35 °C
Avfukting ved 20°C og 70 % RF:	25 L/døgn
Avfukting ved 30°C og 80 % RF:	50 L/døgn
Effektivitet ved 20°C og 70 % RF:	14,2 L/døgn
Effektivitet ved 30°C og 80 % RF:	18,8 L/døgn
Luftstrøm Lav:	312 m ³ /t
Luftstrøm Medium:	340 m ³ /t
Luftstrøm Høy:	360 m ³ /t
Funksjoner:	Manuell, Tørk, Auto
Spenning:	220–240 V
Frekvens:	50 Hz
Effekt:	1000 W
Strømstyrke:	4,6 A
Kuldemedium/mengde:	R290/110 g
Lydnivå:	47–50 dB(A)
Mål (L×B×H):	299×369×613 mm
Vekt:	21 kg
IP-klasse	X1

PRODUKTBESKRIVELSE

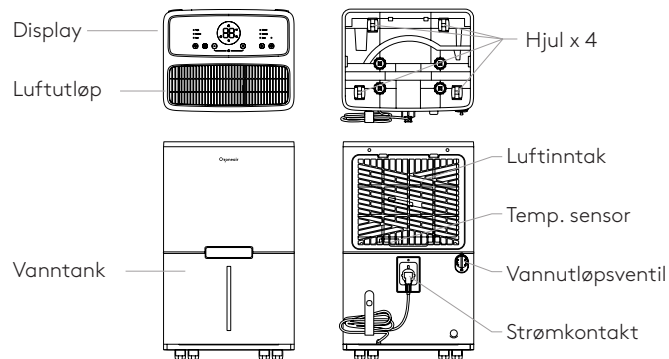
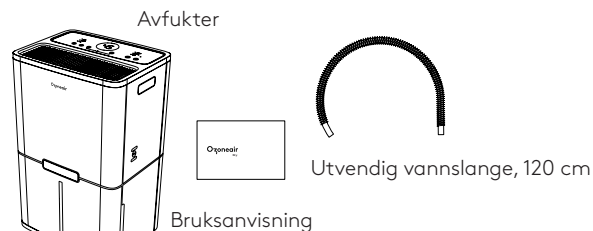
Vår kondensasjonsavfukter bruker en kompressor for å sirkulere det miljøvennlige kjølemediet propan R290 gjennom et lukket kjølesystem. Prosessen starter med at fuktig romluft suges inn gjennom forfilter og partikkelfilter som er plassert på baksiden av avfukteren ved hjelp av en kraftig vifte. Luften passerer deretter over et kjøleelement, kalt fordampere. Når luften kommer i kontakt med fordampers kalde overflater, avkjøles den, noe som gjør at vanddampen i luften kondenseres til vanddråper.

Det kondenserte vannet samles opp i en beholder under enheten, som må tømmes manuelt eller dreneres via en tilkoblet slange. Under avfuktingsprosessen genereres varme, og lett oppvarmet, tørr luft slippes ut gjennom et uttak på toppen av enheten. Denne behandlede luften blandes med rommets atmosfære og senker gradvis luftfuktigheten.

Denne teknologien bygger på prinsippet om at varm luft kan holde på mer fuktighet enn kald luft. Ved å kjøle ned luften under duggpunktet fjernes effektivt overflødig fukt fra innemiljøet.

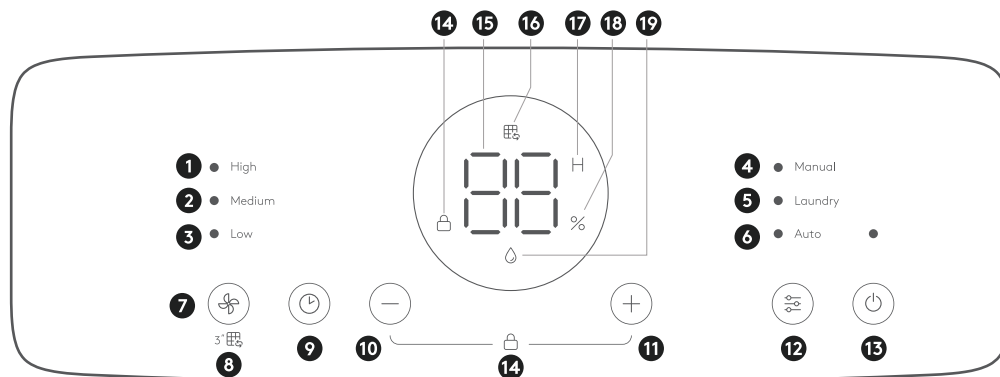
Ved høy luftfuktighet kan luften føles inntengt og tung, samtidig som risikoen for muggvekst øker, noe som kan skade både huset og inventaret. Et slikt miljø kan også påvirke beboernes helse negativt, ettersom skadedyr som midd og andre skadelige organismer trives under fuktige forhold. Med vår høytytende avfukter kan du enkelt oppnå et optimalt og sunt innklima, helst mellom 40–60 % relativ luftfuktighet.

Beskrivelse av deler



PRODUKTBESKRIVELSE

Beskrivelse av displayen



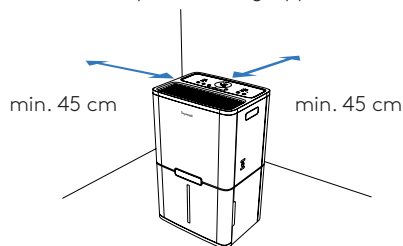
1	High	Viften går på høyeste innstilling.	7		Juster viftehastigheten	13		Av/på-knapp
2	Medium	Viften går på midtre innstilling.	8		Tilbakestill forfiltertimeren	14		Barnesikring
3	Low	Viften går på laveste innstilling.	9		Timer: Stiller inn avstengningstiden	15		Digital skjerm
4	Manual	Velg dine egne innstillinger	10		Juster nedover	16		Tid for å rengjøre forfilteret
5	Laundry	Fungerer på høyeste innstilling	11		Juster oppover	17		Timerfunksjonen er aktivert.
6	Auto	Fungerer i automatisk modus	12		Velg moduser	18		Temperaturindikator
						19		Full vanntank

BRUK

Plassering

Sørg for at det er tilstrekkelig med plass rundt maskinen under bruk, minst 45 cm til omgivelsene.

Slå av maskinen før du flytter den, og vipp ikke maskinen mer enn 15°.



Strømtilkobling

Når maskinens støpsel kobles til stikkontakten, tennes alle LED-lampene i 1 sekund og slukkes deretter, hvorefter enheten går i standby-modus.

Strømbryter (13)

Når du trykker på strømbryteren (13) for å aktivere avfukteren, piper den og begynner å arbeide i manuell modus. Den aktuelle omgivende luftfuktigheten vises, og viften starter på høy hastighet.

Modus-knapp (12)

Når enheten er på, trykk på modus-knappen (12) for å veksle mellom modusene: Manuell (4) – Klesvask (5) – Auto (6).

Manuell (Manuelt modus) (4)

Når enheten er på i manuelt modus, trykk på viftehastighetsknappen (7) for å veksle mellom viftehastighetene: Høy (1) – Middels (2) – Lav (3).

Still inn ønsket mål for luftfuktighet i rommet ved hjelp $\ominus$ av $\oplus$ eller knappene. Hvert trykk justerer innstillingen med 5 % innenfor området 30–95 %. Under denne justeringen blinker det digitale displayet (15), og når ønsket innstilling er valgt, går displayet tilbake til å vise den aktuelle luftfuktigheten med fast lys.

Avfukteren arbeider nå for å nå den innstilte verdien for luftfuktighet i valgt vifte-modus. Når denne verdien er oppnådd, går maskinen i hvile-modus, men starter igjen for å opprettholde den forhåndsinnstilte verdien.

Klesvask (5)

Avfukteren kjører på høyeste viftehastighet (uansett den omgivende luftens relative fuktighet) til en annen modus velges.

Tips! Still inn hvor mange timer du vil at avfukteren skal kjøre med timer-knappen (9). Maskinens driftstid kan stilles inn mellom 1–24 timer.

Auto (6)

Når den omgivende luftfuktigheten er over 80 % RH, kjører avfukteren på Høy, mellom 80 % og 60 % på Middels, og under 60 % RH på Lav. Auto-modusen slår seg ikke av automatisk, men må slås av manuelt.

BRUK

Timer (9)

Trykk på timerknappen (9) én gang for å justere hvor lenge avfukteren skal være i gang. Tiden viser "00" og timerikonet H (17) blinker.

Tidsintervallet for maskinens drift kan stilles inn mellom 1 og 24 timer. Still inn antall timer ved hjelp av $\ominus$ eller $\oplus$. Etter 5 sekunder går det digitale displayet (15) tilbake til å vise aktuell relativ luftfuktighet, og timerikonet H slutter å blinke. Nå er timerfunksjonen aktivert.

For å deaktivere timerfunksjonen, trykk på timerknappen (9) to ganger.

Når den innstilte avslutningstiden er nådd, høres et lydsignal, timerikonet slukkes, og apparatet går i standby-modus.

Barnelås (14)

For å aktivere barnelåsen, trykk og hold inne $\ominus$ og $\oplus$ i 3 sekunder. Låsikonet tennes.

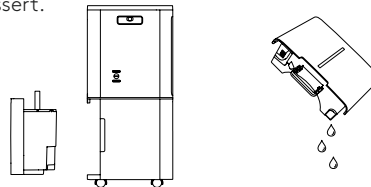
For å deaktivere barnelåsen, gjør samme prosedyre igjen, og låsikonet slukkes.

VEDLIKEHOLD

Tømming av vanntanken (E1)

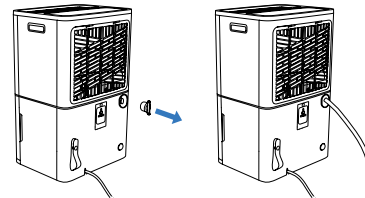
Når vanntanken er full, piper maskinen tre ganger, den digitale skjermen viser feilkoden E1, vandrdåpeikonet blinker, og avfukteren slår seg automatisk av. Når vanntanken er tømt og satt tilbake, starter avfukteren opp igjen i den siste innstilte modusen.

Hvis vanntanken ikke er riktig på plass, vises feilkoden E1 til tanken er korrekt plassert.



Tømming av vann til avløp

Fjern pluggen på baksiden og koble til den medfølgende slangen, og før den til et avløp eller en sluk. Sørg for at hele slangen har en nedoverhelling mot enden, som skal være plassert under avfukterens vannuttak. Adapteren på avfukteren har en ytterdiameter på 13 mm (1/2 tomme) hvis du ønsker å bruke en annen slange.



Rengjøring av avfukteren

Maskinens utside bør rengjøres med en myk klut.

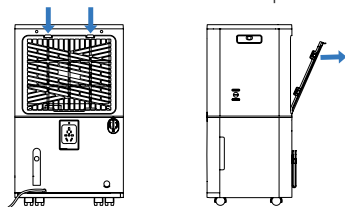
Rengjøring av forfilteret

Avfukteren krever regelmessig vedlikehold for å opprettholde sin høye avfuktingskapasitet.

Forfilteret forhindrer at støv og smuss suges inn i avfukteren, noe som forlenger dens forventede levetid. Det er viktig å rengjøre filteret regelmessig.

Slik rengjør du forfilteret:

1. Slå av avfukteren og trekk ut kontakten fra stikkontakten.
2. Fjern forfilteret ved å trykke ned tappene med tomlene og forsiktig vippe ut risten som forfilteret er montert på. Se illustrasjoner.



3. Vask forfilteret med lunkent vann og et mildt rengjøringsmiddel. Alternativt kan filteret rengjøres med en støvsuger.
4. La filteret tørke og installer det deretter på plass igjen.

Tilbakestilling av timeren for rengjøring av forfilteret (8)

Når enheten er slått på, trykk og hold inne knappen for viftehastighet (7) i 3 sekunder. Ikonet blinker tre ganger og slukkes deretter. Filtertimeren er nå tilbakestilt.

Bytte av luftfilter

Luftfilteret bidrar til å forbedre innendørsklimaet ved å rense luften for ulike partikler, som pollen, muggsoppspor og andre luftbårne partikler, samtidig som luftfuktigheten senkes til ønsket nivå.

Det er derfor viktig å bytte filteret regelmessig, minst hver sjette måned.

Slik gjør du:

Slå av avfukteren og trekk ut kontakten fra stikkontakten. Følg instruksjonene i punkt 1 og 2 i avsnittet "Slik rengjør du forfilteret". Bytt ut luftfilteret og benytt anledningen til å rengjøre forfilteret samtidig.

FEILSØKING & FEILKODER

Feilsøking	
Problem	Løsning
Avfukteren starter ikke	Sjekk at avfukteren er riktig koblet til en stikkontakt og at sikringen fungerer.
	Sjekk om vanntanken er tømt og riktig installert.
	I Auto-modus, sjekk hvilket fuktighetsnivå avfukteren jobber mot.
	Prøv et annet program.
Avfukter dårlig eller ikke i det hele tatt *	Sjekk om det innstilte fuktighetsnivået er høyere enn den omgivende fuktigheten.
	Sørg for at luften kan strøkke fritt gjennom avfukteren. Sjekk at forfilteret og luftfilteret er rene.
	Kontroller at det ikke har dannet seg et tykt islag på kjølespolene, se avsnittet om automatisk avriming.
	Lukk alle åpne vinduer og dører.
Høyt støynivå	Sørg for at avfukteren er minst 45 cm fra omkringliggende vegger.
	Sørg for at avfukteren står stødig på en flat overflate.
Luftutløpet blåser ut varm luft	Normal varmeutveksling.
Det er en lyd av rennende væske	Lyden skyldes det strømmende kjølemediet, noe som er normalt.
Driftsstøyen er høy.	Plasser maskinen på et stabilt sted.

* Avfukterens effektivitet avhenger av temperatur, fuktighetsnivå og plassering. Været ute påvirker også avfukterens ytelse. Ved kjølige eller kalde utetemperaturer synker den relative fuktigheten fordi luften ikke kan binde like mye fuktighet, noe som reduserer avfukterens evne til å avfukte luften. For best resultat bør dører og vinduer holdes lukket til områdene som skal avfuktes.

Feilkoder	Forklaring	Løsning
E1	Vanntanken er full/vanntanken er ikke riktig plassert.	Tøm vanntanken/sørg for at vanntanken sitter ordentlig på plass.
P8	Høy omgivelsestemperatur.	Avfukteren slår seg automatisk av og starter igjen når omgivelsestemperaturen synker under 35 °C.
HP	Temperaturen på utgående luft er for høy.	Slå av avfukteren og la den avkjøles i minst 30 minutter.
E4	Feil i sensoren som måler utgående lufttemperatur.	Trekk ut strømledningen og kontakt forhandleren eller Ozoneair.
E5	Feil i temperatursensoren til kjøleenheten.	Trekk ut strømledningen og kontakt forhandleren eller Ozoneair.
E6	Feil på omgivelsestemperaturføler.	Trekk ut strømledningen og kontakt forhandleren eller Ozoneair.
Eb	Feil på kretskort.	Trekk ut strømledningen og kontakt forhandleren eller Ozoneair.

Hvis avfukteren trenger service, bør du først kontakte forhandleren din. Kjøpsbevis kreves for alle garantikrav.

Forklaring av feilkoder

Når du starter lufttrensere på nytt, vent minst 3 minutter før du slår på apparatet igjen for å beskytte kompressoren.

E1 – Full vanntank/vanntank ikke satt inn riktig

Når vanntanken er full, piper maskinen tre ganger, den digitale skjermen viser feilkode E1, vanndråpeikonet blinker, og avfukteren slår seg automatisk av. Når vanntanken tømmes og settes tilbake, starter avfukteren i den siste innstillingen.

Hvis vanntanken ikke er satt riktig på plass, vises feilkode E1 til tanken er satt inn korrekt.

P8 – Høy omgivelsestemperatur

Hvis omgivelsestemperaturen kontinuerlig overskrider det tillatte driftsområdet (maks 35 °C), aktiveres overopphetingsbeskyttelsen og P8 vises på den digitale skjermen. Når omgivelsestemperaturen synker til innenfor det tillatte området, forsvinner feilkoden og avfukteren fungerer normalt igjen.

FEILSØKING & FEILKODER

PH – Beskyttelse mot høy utblåsingstemperatur

Hvis utblåsingstemperaturen blir for høy, vises PH på det digitale displayet.

1. Koble umiddelbart fra strømkilden ved å trekke ut enheten fra stikkontakten.
2. La enheten avkjøles i minst 30 minutter før du forsøker noen manuelle tiltak.
3. Kontroller om det finnes hindringer for luftstrømmen eller lekkasjer av kjølemedium før du starter enheten på nytt.



ADVARSLER!

Ikke omgå automatiske avstengninger som utløses av overopphetingsbeskyttelsen.

Start aldri enheten på nytt uten først å forsikre deg om at omgivelsestemperaturen er innenfor det tillatte driftsområdet (5–35 °C).

E4 – Exhaust air temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the exhaust air temperature malfunctions, the error code E4 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically. Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

E5 – Cooling unit temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the cooling unit's temperature malfunctions, the error code E5 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically. Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

E6 – Ambient temperature sensor malfunction

If the sensor measuring the ambient temperature malfunctions, the error code E6 is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically. Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

Eb – Circuit board malfunction

In case of a circuit board malfunction, the error code Eb is displayed, and the dehumidifier shuts off automatically. Unplug the power cable and contact your retail dealer or Ozoneair.

AVFALLSHÅNDTERING/RESIRKULERING

Kasser alltid emballasjemateriale på en miljøvennlig måte og i samsvar med gjeldende lokale avfallsforskrifter.

Ved kassering av enheten, koble produktet fra stikkontakten. Klipp av strømkabelen nær produktet. Ikke skad kjøleaggregatet nærmest fordampere, da kjølemedium kan lekke ut. Kasser enheten i henhold til gjeldende forskrifter.



INDHOLDSFORTEGNELSE

01	Indledning	52
02	Sikkerhedsoplysninger	53
03	Transport & opbevaring	57
04	Specifikationer	58
05	Produktbeskrivelse	59
06	Bruge	61
07	Opretholdelse	62
08	Fejlfinding & fejlkoder	64
09	Affaldshåndtering/genbrug	67

Ozoneair AB

Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sweden

ozoneair.se

INDLEDNING

Ozoneairs affugter DRY er designet til indendørs brug. Med avanceret teknologi bidrager den til at skabe et behageligt og sundt miljø ved at sænke luftfugtigheden, eller den kan bruges som et praktisk redskab til en hurtigere og mere energieffektiv metode til tørring af tøj.

Om brugermanualen

Brugsanvisningen er beregnet til at hjælpe dig med at bruge din affugter på en sikker måde og give information om, hvordan produktet bruges og vedligeholdes. Læs de originale instruktioner grundigt, før du bruger produktet. Hvis du efter at have læst manualen stadig er usikker på eventuelle sikkerhedsrisici, der kan være forbundet med produktet, skal du ikke bruge det. Kontakt Ozoneair, hvis du har brug for yderligere information. Brugsanvisningen dækker kun det grundlæggende for sikker brug. Det er ikke muligt i instruktionerne fuldt ud at beskrive alle tænkelige situationer, der kan opstå ved brug af produktet.

Brugerens ansvar

Det er brugerens ansvar at følge alle anbefalinger og sikkerhedsanvisninger, før produktet tages i brug, og altid at anvende produktet på en fornuftig måde.

SIKKERHEDSINFORMATION

Læs denne brugsanvisning, inklusive sikkerhedsoplysningerne, igennem, før du bruger produktet første gang. Følg alle instruktioner. Gem brugsanvisningen til fremtidig reference eller til næste ejer. Producenten påtager sig intet ansvar for personskade eller materielle skader forårsaget af forkert installation eller brug. Ozoneairs garanti gælder kun, hvis produktet anvendes i overensstemmelse med sikkerhedsanvisningerne.



Brandfarligt stof.
Denne maskine indeholder R290/
propan – et brandfarligt kølemiddel.



Følg manualen.



Følg reparationsmanualen.



Læs, forstå og følg manualen.

ADVARSLER



Fare
Naturligt kølemiddel propan (R290)!

- H220 – Yderst brandfarlig gas.
- H280 – Indeholder gas under tryk; kan eksplodere ved opvarmning.
- P210 – Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild eller andre antændelseskilder. Ryg ikke.
- P377 – Utæt gas, der brænder: Forsøg ikke at slukke branden, medmindre lækagen kan stoppes sikkert.
- P410+P403 – Beskyttes mod sollys. Opbevares på et godt ventileret sted.

ADVARSLER



Når elektriske apparater anvendes, bør grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger følges, herunder følgende:

- Affugteren skal tilsluttes en korrekt jordet stikkontakt med den rette strømforsyning for at mindske risikoen for elektrisk stød og brand.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er slidt, revnet eller på anden måde beskadiget.
- Brug ikke apparatet, hvis det fungerer forkert eller er beskadiget på nogen måde. Kontakt en autoriseret servicetekniker for inspektion, reparation eller justering.
- Reparer eller adskil ikke affugteren selv.
- BRUG IKKE ADAPTER ELLER FORLÆNGERLEDNING.

- Skyl ikke maskinen med vand, og placer ikke maskinen et sted, hvor den let kan komme i kontakt med vand.
- Tag altid stikket ud af affugteren, før service eller flytning af apparatet.
- Stik ikke fingre eller andre genstande ind i luftindtaget eller -udløbet.
- Placer ikke genstande oven på apparatet.
- Det er strengt forbudt at vælte maskinen.
- Brug ikke affugteren i nærheden af badekar, bruser eller håndvask.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået instruktion eller vejledning om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at

ADVARSLER

sikre, at de ikke leger med apparatet. (IEC)

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået instruktion eller vejledning om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis ledningener beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.



ADVARSEL!

Din affugter skal bruges på en sådan måde, at den beskyttes mod vandsprøjt og lignende. Placer eller opbevar ikke affugteren, hvor den kan falde i eller blive trukket ned i vand eller anden væske. Tag straks stikket ud, hvis dette skulle ske.

Enheden kan bruges i fugtige omgivelser. Hvis affugteren bruges på badeværelset eller i nærheden af swimmingpools, skal den monteres korrekt. Affugteren skal også beskyttes med en fejlstrømsafbryder (GFCI) i disse områder.



ADVARSEL!

For at forhindre skade på brugeren eller andre personer eller ejendom skal følgende instruktioner følges. Forkert brug som følge af, at instruktionerne ignoreres, kan medføre personskade eller materiel skade.

ADVARSLER

- Placer affugteren på en stabil og plan overflade under brug.
- Sluk for produktet, når det ikke er i brug.
- Brug altid tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet for at starte eller stoppe enheden.
- Kontakt altid en autoriseret person for at udføre reparationer. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det repareres af en autoriseret tekniker.
- Affugteren skal bortskaffes i henhold til lokale forskrifter. Se afsnittet om bortskaffelse/genbrug.
- Hvis affugteren vælter under brug, skal du slukke for enheden og straks trække stikket ud af stikkontakten.
- Rør ikke ved enheden med våde eller fugtige hænder eller når du er barfodet. Hvis kontrolpanelet er fugtigt, kan knapperne midlertidigt holde op med at fungere.
- Tryk ikke på knapperne på kontrolpanelet med andet end fingrene.
- Fjern ikke nogen faste beskyttelser eller dæksler.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Brug aldrig stikket til at starte eller stoppe enheden. Brug altid tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet for at starte eller stoppe enheden.
- Dæk ikke enheden til. Kontroller altid, at indløbs- eller udløbsgitteret ikke er blokeret før brug.
- Brug ikke farlige kemikalier til at rengøre eller komme i kontakt med enheden.

ADVARSLER

- Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige stoffer eller dampe.
- Brug ikke dette produkt til andre formål end dem, der er beskrevet.
- Brug ikke andre metoder end dem, der anbefales i manualen, til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre enheden.
- Enheden må ikke bruges eller opbevares i et rum med fungerende antændelseskilder (for eksempel: åben ild, en gasapparat i drift).
- Stik ikke hul på eller brænd ikke produktet.
- Bemærk, at kølemidlet kan være lugtfrit.

TRANSPORT & OPBEVARING

Information: Apparatet kan tage skade, hvis den transporteres eller opbevares forkert. Følg anvisningerne om, hvordan enheden skal transporteres og opbevares.

Transportere

Bemærk, at der kan være yderligere transportforskrifter for apparater med brandfarlige kølemidler. Udstyrets placering eller det maksimale antal enheder, der må transporteres sammen, er angivet i gældende transportforskrifter. Læs følgende information inden hver transport:

- Sluk enheden.
- Tag netledningen ud af stikkontakten.
- Tøm det resterende vand fra enheden og kondensvandslangen.
- Brug ikke netledningen til at trække enheden ud af stikkontakten.
- Transportér enheden opretstående. Hvis affugteren er blevet transporteret på anden måde end opretstående, vent mindst fire (4) timer, før enheden startes. Olie kan være løbet ud af kompressoren og ind i det lukkede rørsystem og har brug for tid til at løbe tilbage, ellers kan affugteren tage alvorlig skade.

TRANSPORT & OPBEVARING

Opbevaring

Vær opmærksom på følgende information før opbevaring:

- Tøm alt resterende vand fra enheden og kondensvandslangen.
- Træk strømstikket ud af stikkontakten.

Følg disse opbevaringsanvisninger, når enheden ikke er i brug:

- Opbevar kun enheden i et rum med et areal større end 4 m².
- Opbevar kun enheden i rum, hvor der ikke findes antændelseskilder (f.eks. åben ild, tændte gasapparater eller elektriske varmeapparater).
- Opbevar enheden tørt og beskyttet mod frost og varme.
- Beskyt enheden med et overtræk om nødvendigt for at forhindre, at støv trænger ind.
- Placer ikke tunge genstande på enheden for at undgå skader.

SPECIFIKATIONER

Model:	DHC1002A-GS
Arbejdsområde:	10-120 m ³
Arbejdstemperaturområde:	5-35°C
Affugtning ved 20°C og 70% RF:	25 l/dag
Affugtning ved 30°C og 80% RF:	50 l/dag
Effektivitet ved 20°C og 70% RF:	14,2 l/dag
Effektivitet ved 30°C og 80% RF:	18,8 l/dag
Lav luftstrøm:	312 m ³ /time
Luftstrømningsmedium:	340 m ³ /time
Høj luftstrøm:	360 m ³ /time
Funktioner:	Manuel, Vaskeri, Automatisk
Spænding:	220-240V
Frekvens:	50Hz
Effekt:	1000 W
Nuværende styrke:	4,6 A
Kølemiddel/mængde:	R290/110 g
Lydniveau:	47-50 dB(A)
Dimensioner (LxBxH):	299x369x613 mm
Vægt:	21 kg
IP-klasse:	X1

PRODUKTBESKRIVELSE

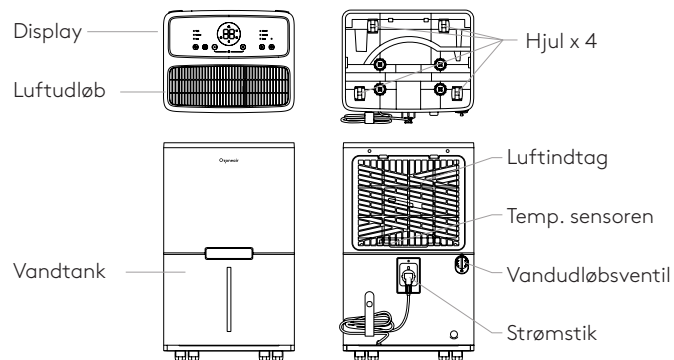
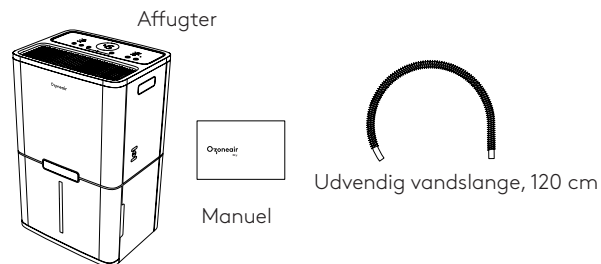
Vores kondensationsaffugter bruger en kompressor til at cirkulere det miljøvenlige kølemiddel propan R290 gennem et lukket kølesystem. Processen starter med, at fugtig rumluft suges ind gennem forfilter og partikelfilter, som er placeret på bagsiden af affugteren ved hjælp af en kraftfuld blæser. Luften passerer derefter over et køleelement, kaldet fordamperen. Når luften kommer i kontakt med fordampers kolde overflader, bliver den afkølet, hvilket får vanddampen i luften til at kondensere til vanddråber.

Det kondenserede vand opsamles i en beholder under enheden, som skal tømmes manuelt eller drænes via en tilsluttet slange. Under affugtning-processen genereres varme, og let opvarmet, tør luft udledes gennem et udløb på toppen af enheden. Denne behandlede luft blandes med rummets atmosfære og sænker gradvist luftfugtigheden.

Denne teknologi bygger på princippet om, at varm luft kan indeholde mere fugt end kold luft. Ved at afkøle luften under dens dugpunkt fjernes overskydende fugt effektivt fra indendørs miljøet.

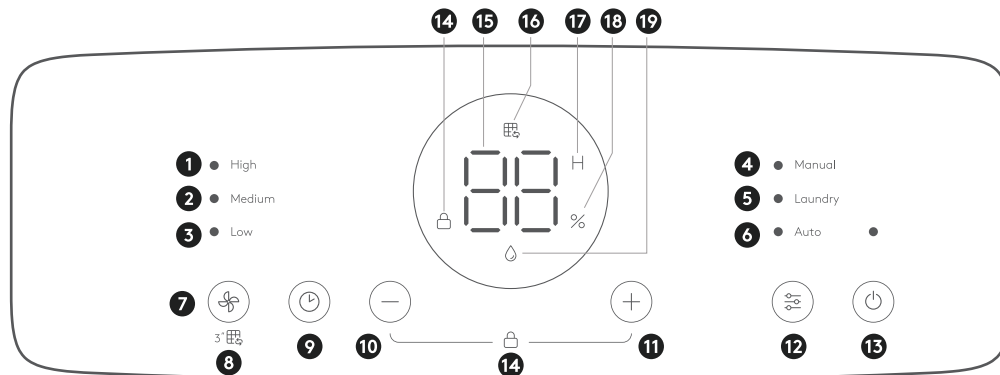
Ved høj luftfugtighed kan luften føles indelukket og tung, samtidig med at risikoen for skimmelsvamp øges, hvilket kan skade både huset og dets inventar. Et sådant miljø kan også påvirke beboernes helbred negativt, da skadedyr som husstøvmider og andre skadelige organismer trives under fugtige forhold. Med vores højtydende affugter kan du nemt opnå en optimal og sund luftfugtighed, helst mellem 40–60 % relativ luftfugtighed.

Beskrivelse af dele



PRODUKTBESKRIVELSE

Beskrivelse af displayet



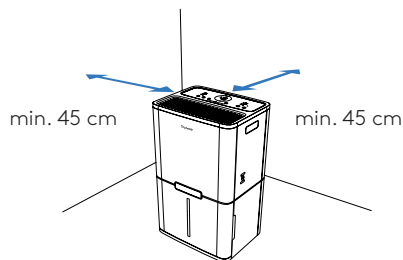
1	High	Ventilatoren kører på den højeste indstilling.	7		Juster ventilatorhastigheden	13		Tænd/sluk-knap
2	Medium	Ventilatoren kører på den midterste indstilling.	8		Nulstil forfiltertimeren	14		Børnesikring
3	Low	Ventilatoren kører på den laveste indstilling.	9		Timer: Indstiller nedlukningstiden	15		Digitalt display
4	Manual	Vælg dine egne indstillinger	10		Juster nedad	16		Tid til at rense forfilteret
5	Laundry	Fungerer på højeste indstilling	11		Juster opad	17		Timerfunktionen er aktiveret.
6	Auto	Fungerer i automatisk tilstand	12		Vælg tilstande	18		Temperaturindikator
						19		Fuld vandtank

BRUGE

Placering

Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring maskinen under brug, mindst 45 cm til omgivelserne.

Sluk for maskinen, før du flytter den, og vip ikke maskinen mere end 15°.



Strømtilslutning

Når maskinens stik sættes i stikkontakten, tændes alle LED-lamper i 1 sekund og slukker derefter, hvorefter enheden går i standbytilstand.

Tænd/sluk-knap (13)

Når du trykker på tænd/sluk-knappen (13) for at aktivere affugteren, bipper den og begynder at arbejde i manuel tilstand. Den aktuelle omgivende luftfugtighed vises, og blæseren starter på høj hastighed.

Tilstandsknap (12)

Når enheden er tændt, tryk på tilstandsknappen (12) for at skifte mellem tilstandene: Manuel (4) – Tøjkask (5) – Auto (6).

Manual (Manuel tilstand) (4)

Når enheden er tændt i manuel tilstand, tryk på blæserhastighedsknappen (7) for at skifte mellem blæserhastighederne: Høj (1) – Mellem (2) – Lav (3).

Indstil den ønskede målfugtighed for rummet ved hjælp af $\ominus$ eller $\oplus$ knapperne. Hvert tryk justerer indstillingen med 5% inden for intervallet 30–95%. Under denne justering blinker det digitale display (15), og når den ønskede indstilling er valgt, vender displayet tilbage til at vise den aktuelle luftfugtighed med fast lys.

Affugteren arbejder nu for at nå den indstillede værdi for luftfugtighed i den valgte blæserfunktion. Når denne værdi er opnået, går maskinen i dvaletilstand, men starter igen for at opretholde den forudindstillede værdi.

Laundry (Tøjkask) (5)

Affugteren kører på højeste blæserhastighed (uanset den omgivende luftfugtighed), indtil en anden tilstand vælges.

Tip! Indstil hvor mange timer du ønsker, at affugteren skal køre, med timerknappen (9). Maskinens driftstid kan indstilles mellem 1–24 timer.

Auto (6)

Når den omgivende luftfugtighed er over 80 % RH, kører affugteren på Høj, mellem 80 % og 60 % på Mellem og under 60 % RH på Lav. Auto-tilstanden slukkes ikke automatisk, men skal slukkes manuelt.

BRUGE

Timer (9)

Tryk på timerknappen (9) én gang for at justere, hvor længe affugteren skal være tændt. Tiden viser "00", og timerikonet H (17) blinker.

Tidsintervallet for maskinens drift kan indstilles mellem 1 og 24 timer. Indstil antal timer ved hjælp af $\ominus$ eller $\oplus$. Efter 5 sekunder vender det digitale display (15) tilbage til at vise den aktuelle relative luftfugtighed, og timerikonet H holder op med at blinke. Nu er timerfunktionen aktiveret.

For at deaktivere timerfunktionen, tryk på timerknappen (9) to gange.

Når den indstillede slukningstid er nået, lyder et lydsignal, timerikonet slukker, og apparatet går i standbytilstand.

Børnelås (14)

For at aktivere børnelåsen, tryk $\ominus$ og $\oplus$ hold og nede i 3 sekunder. Låseikonet tændes.

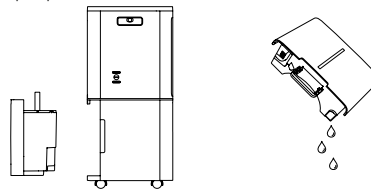
For at deaktivere børnelåsen, gentag samme procedure, og låseikonet slukker.

OPRETHOLDELSE

Tømning af vandtanken (E1)

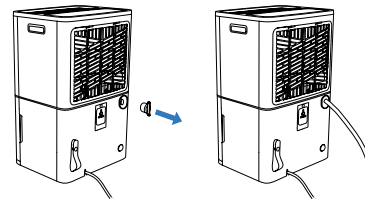
Når vandtanken er fuld, bipper maskinen tre gange, det digitale display viser fejlkoden E1, vanddråbeikonet blinker, og affugteren slukker automatisk. Når den er tømt og sat på plads igen, starter affugteren op i den seneste indstilling.

Hvis vandtanken ikke er korrekt placeret, vises fejlkoden E1, indtil tanken er sat rigtigt på plads.



Tømning af vand til afløb

Fjern proppen på bagsiden og tilslut den medfølgende slange, og før den til et afløb eller en gulvafløb. Sørg for, at hele slangen har en nedadgående hældning mod enden, som skal være placeret under affugterens vandudløb. Adapteren på affugteren har en udvendig diameter på 13 mm (1/2 tomme), hvis du ønsker at bruge en anden slange.



Rengøring af affugteren

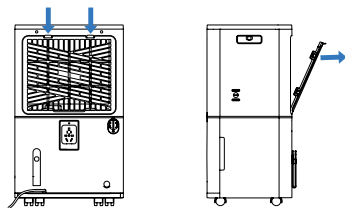
Maskinens yderside bør rengøres med en blød klud.

Rengøring af forfilteret

Affugteren kræver regelmæssig vedligeholdelse for at opretholde sin høje affugtningskapacitet.

Forfilteret forhindrer, at støv og snavs suges ind i affugteren, hvilket forlænger dens forventede levetid. Det er vigtigt at rengøre filteret regelmæssigt. Så här rengör du förfiltret:

1. Sluk for affugteren, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern forfilteret ved at trykke ned på fanerne med tommelfingrene og forsigtigt folde gitteret ud, som forfiltret er monteret på. Se illustrationerne.



3. Vask forfiltret med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel. Alternativt kan filtret rengøres med en støvsuger.
4. Lad filtret tørre, og geninstaller det derefter.

Återställning av timern för rengöring av förfiltret (8)

När enheten är påslagen, tryck och håll in knappen för fläkthastighet (7) i 3 sekunder. Ikonen blinkar tre gånger och släcks sedan. Filtretimern är nu återställd.

Udskiftning af partikelfilter

Partikelfilteret bidrager til at forbedre indeklimaet ved at rense luften for forskellige partikler, såsom pollen, skimmelsvampesporer og andre luftbårne partikler, samtidig med at luftfugtigheden sænkes til det ønskede niveau.

Det er derfor vigtigt at skifte filteret regelmæssigt, mindst hver sjette måned.

Sådan gør du:

Sluk for affugteren og tag stikket ud af stikkontakten. Følg instruktionerne i punkt 1 og 2 i afsnittet **"Sådan rengør du forfiltret"**. Udskift luftfilteret, og benyt lejligheden til at rengøre forfiltret samtidig.

FEJLFINDING & FEJLKODER

Fejlfinding	
Problem	Løsning
Affugteren starter ikke	Kontroller, at affugteren er korrekt tilsluttet en stikkontakt, og at sikringen virker.
	Kontroller om vandtanken er tømt og korrekt installeret.
	I Auto-tilstand skal du kontrollere, hvilket fugtighedsniveau affugteren arbejder hen imod.
	Prøv et andet program.
Affugter dårligt eller slet ikke *	Kontroller, om det indstillede luftfugtighedsniveau er højere end den omgivende luftfugtighed.
	Sørg for, at luften kan strømme frit gennem affugteren. Kontroller, at forfilteret og luftfilteret er rene.
	Kontroller, at der ikke har dannet sig et tykt islag på kølespiralerne, se afsnittet om automatisk afrimning.
	Luk alle åbne vinduer og døre.
Højt støjniveau	Sørg for, at affugteren er mindst 45 cm fra de omgivende vægge.
	Sørg for, at affugteren står stabilt på en plan overflade.
Luftudløbet blæser varm luft ud	Normal varmeudveksling.
Der er en lyd af strømmende væske	Lyden skyldes det strømmende kølemiddel, hvilket er normalt.
Driftsstøjen er høj.	Placer maskinen på et stabilt sted.

* Affugterens effektivitet afhænger af temperatur, luftfugtighedsniveau og placering. Også vejret udenfor påvirker affugterens ydeevne. Ved kølige eller kolde udendørstemperaturer falder den relative luftfugtighed, fordi luften ikke kan binde lige så meget fugt, hvilket mindsker affugterens evne til at affugte luften. For det bedste resultat bør døre og vinduer holdes lukkede til de områder, der skal affugtes.

Fejlkode	Forklaring	Løsning
E1	Vandtank fuld/vandtank ikke sat korrekt i.	Tøm vandtanken/sørg for, at vandtanken sidder korrekt.
P8	Høj omgivelsestemperatur.	Affugteren slukker automatisk og starter igen, når omgivelsestemperaturen falder til under 35 °C.
HP	Den udgående lufttemperatur er for høj.	Sluk for affugteren, og lad den køle af i mindst 30 minutter.
E4	Fejl i sensoren, der måler den udgående lufttemperatur.	Tag netledningen ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.
E5	Fejl i køleenhedens temperaturføler.	Tag netledningen ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.
E6	Fejl i omgivelsestemperaturføler.	Tag netledningen ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.
Eb	Fejl på printkort.	Tag netledningen ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.

Hvis affugteren har brug for service, bør du først kontakte din forhandler. Købsbevis kræves for alle garantisager.

Forklaring af fejlkoder

Når du genstarter lufttrensere, vent mindst 3 minutter, før du tænder for apparatet igen for at beskytte kompressoren.

E1 – Fuld vandtank/vandtank ikke korrekt isat

Når vandtanken er fuld, bipper maskinen tre gange, det digitale display viser fejlkode E1, vanddråbeikonet blinker, og affugteren slukker automatisk. Når vandtanken tømmes og sættes tilbage, starter affugteren i den seneste tilstand.

Hvis vandtanken ikke er sat korrekt på plads, vises fejlkode E1, indtil tanken er sat korrekt i.

P8 – Høj omgivelsestemperatur

Hvis omgivelsestemperaturen kontinuerligt overstiger det tilladte driftsområde (maks. 35 °C), aktiveres overophedningsbeskyttelsen, og P8 vises på det digitale display. Når omgivelsestemperaturen falder til inden for det tilladte område, forsvinder fejlkoden, og affugteren fungerer normalt igen.

FEJLFINDING & FEJLKODER

PH – Skydd mot hög utblåsttemperatur

Hvis udblæsningstemperaturen bliver for høj, vises PH på det digitale display.

1. Afbryd straks strømforsyningen ved at trække enheden ud af stik-kontakten.
2. Lad enheden køle af i mindst 30 minutter, før du forsøger nogen manuel handling.
3. Kontroller, om der er forhindringer for luftstrømmen eller lækager af kølemiddel, inden du genstarter.



ADVARSLER!

Omgå ikke automatiske afbrydelser, der udløses af overophedningsbeskyttelsen.

Genstart aldrig enheden uden først at sikre, at omgivelsestemperaturen er inden for det tilladte driftsområde (5–35 °C).

E4 – Fejl på afgangstemperaturføler

Hvis føleren, der måler afgangstemperaturen, ikke fungerer, vises fejlkoden E4, og affugteren slukker automatisk.

Tag strømtikket ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.

E5 – Fejl på køleaggregatets temperaturføler

Hvis føleren, der måler køleaggregatets temperatur, ikke fungerer, vises fejlkoden E5, og affugteren slukker automatisk.

Tag strømtikket ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.

E6 – Fejl på omgivelsestemperaturføler

Hvis føleren, der måler omgivelsestemperaturen, ikke fungerer, vises fejlkoden E6, og affugteren slukker automatisk.

Tag strømtikket ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.

Eb – Fejl på kredsløbskort

Ved fejl på kredsløbskortet vises fejlkoden Eb, og affugteren slukker automatisk.

Tag strømtikket ud, og kontakt din forhandler eller Ozoneair.

AFFALDSHÅNTERING/GENBRUG

Kassér altid emballagematerialet på en miljøvenlig måde og i overensstemmelse med gældende lokale affaldsregler.

Ved bortskaffelse af enheden skal du frakoble produktet fra stikkontakten. Klip strømkablet over tæt på produktet. Undgå at beskadige køleaggregatet nærmest fordampere, da kølemiddel kan lække ud. Kassér enheden i henhold til gældende regler.



SISÄLLYSLUETTELO

01	Johdanto	68
02	Turvallisuustiedot	69
03	Kuljetus & varastointi	73
04	Tekniset tiedot	74
05	Tuotekuvaus	75
06	Käyttää	77
07	Huolto	78
08	Vianmääritys & virhekoodit	80
09	Jätteenkäsittely/Kierrätys	83

Ozoneair AB

Bergvikskurvan 5, 973 31 Luleå, Sweden

ozoneair.se

JOHDANTO

Ozoneairin ilmankuivain DRY on suunniteltu sisäkäyttöön. Kehittyneen teknologian ansiosta se auttaa luomaan miellyttävän ja terveellisen ympäristön alentamalla ilmankosteutta, tai sitä voidaan käyttää käteväenä työkaluna nopeampaan ja energiatehokkaampaan pyykinkuivaukseen.

Tietoja käyttöoppaasta

Bruksanvisning on tarkoitettu auttamaan sinua käyttämään ilmankuivaintasi turvallisesti sekä antamaan tietoa tuotteen käytöstä ja huollosta. Lue alkuperäiset ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Jos olet käyttöohjeen lukemisen jälkeen edelleen epävarma mahdollisista tuotteen käyttöön liittyvistä turvallisuusriskeistä, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä Ozoneairiin, jos tarvitset lisätietoja. Käyttöohje kattaa vain turvallisen käytön perusasiat. Kaikkia mahdollisia tilanteita, joita tuotteen käytön yhteydessä voi ilmetä, ei ole mahdollista kuvata ohjeissa täysin kattavasti.

Käyttäjän vastuut

Käyttäjän vastuulla on noudattaa kaikkia suosituksia ja turvallisuusohjeita ennen tuotteen käyttöä sekä aina käyttää tuotetta järkevällä tavalla.

TURVALLISUUSTIEDOT

Lue tämä käyttöohje, mukaan lukien turvallisuustiedot, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa. Noudata kaikkia ohjeita. Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta tai seuraavaa omistajaa varten. Valmistaja ei vastaa henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Ozoneairin takuu on voimassa vain, jos tuotetta käytetään turvallisuusohjeiden mukaisesti.



Palava aine.
Tämä laite sisältää R290/propaania – syttyvää kylmäainetta.



Noudata käyttöohjetta.



Noudata korjausohjetta.



Lue, ymmärrä ja noudata ohjetta.

VAROITUKSET



Vaara
Luonnollinen kylmäaine propaani (R290)!

- H220 – Erittäin helposti syttyvä kaasu.
- H280 – Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
- P210 – Ei saa altistaa lämmölle, kuumille pinnoille, kipinöille, avotulelle eikä muille sytytyslähteille. Tupakointi kielletty.
- P377 – Vuotava kaasu palaa: Älä sammuta paloa, ellei vuotoa voida turvallisesti pysäyttää.
- P410+P403 – Suojaa auringonvalolta. Säilytä hyvin ilmastoidussa paikassa.

VAROITUKSET



VAROITUS!

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava perus-turvaohjeita, mukaan lukien seuraavat:

- Kuivain on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan, jossa on oikea virransyöttö, sähköiskun ja tulipalon riskin vähentämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistotulppa on kulunut, haljennut tai muuten vaurioitunut.
- Älä käytä laitetta, jos se toimii virheellisesti tai on jollain tavalla vaurioitunut. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoteknikkoon tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
- Älä yritä korjata tai purkaa kuivainta itse.
- ÄLÄ KÄYTÄ SOVITINTA TAI JATKOJOHTOA.
- Älä huuhtelee laitetta vedellä äläkä sijoita

sitä paikkaan, jossa se voi helposti joutua kosketuksiin veden kanssa.

- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen huoltoa tai siirtämistä.
- Älä työnnä sormia tai muita esineitä ilmanotto- tai poistoaukkoon.
- Älä aseta esineitä laitteen päälle.
- Laitteen kaataminen on ehdottomasti kielletty.
- Älä käytä kuivainta kylpyammeen, suihkun tai pesualtaan läheisyydessä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut tai ohjeistanut heitä laitteen

VAROITUKSET

käytössä. Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella. (IEC)

- Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lasten ei tule puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.



VAROITUS!

Kuivaintasi tulee käyttää siten, että se on suojattu roiskevedeltä ja vastaavilta vaaroilta. Älä sijoita tai säilytä kuivainta paikassa, jossa se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen tai joutua vedettyä sinne. Irrota pistoke välittömästi, jos näin tapahtuu.

Laitetta voidaan käyttää kosteissa tiloissa. Jos kuivainta käytetään kylpyhuoneessa tai uima-altaan läheisyydessä, se täytyy asentaa asianmukaisesti. Näillä alueilla kuivain tulee myös suojata vikavirtasuojalla (GFCI).



VAROITUS!

Jotta käyttäjälle, muille henkilöille tai omaisuudelle ei aiheutuisi vahinkoa, on seuraavia ohjeita noudatettava. Ohjeiden laiminlyönnistä johtuva virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja tai vahinkoja.

VAROITUKSET

- Aseta ilmankuivain käytön aikana vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä aina ohjauspaneelin virtakytkintä laitteen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.
- Ota aina yhteyttä valtuutettuun henkilöön korjauksia varten. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa korjata vain valtuutettu huoltoteknikko.
- Ilmankuivain on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Katso kohta hävittäminen/kierrätys.
- Jos ilmankuivain kaatuu käytön aikana, sammuta laite ja irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta.
- Älä koske laitteeseen märillä tai kosteilla käsillä tai paljain jaloin. Jos ohjauspaneeli on kostea, painikkeet voivat lakata toimimasta

tilapäisesti.

- Älä paina ohjauspaneelin painikkeita muulla kuin sormilla.
- Älä poista mitään kiinteitä suojuksia tai koteloita.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi oikein tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut.
- Älä koskaan käytä pistotulppaa laitteen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen. Käytä aina ohjauspaneelin virtakytkintä.
- Älä peitä laitetta. Tarkista aina ennen käyttöä, että tulo- tai poistoritilät eivät ole tukossa.
- Älä käytä vaarallisia kemikaaleja laitteen puhdistamiseen tai koskettamiseen.
- Älä käytä laitetta palavien aineiden tai höyryjen läheisyydessä.

VAROITUKSET

- Älä käytä tätä tuotetta muihin kuin kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä muita kuin käyttöohjeessa suositeltuja menetelmiä jäänpoiston nopeuttamiseen tai laitteen puhdistamiseen.
- Laitetta ei saa käyttää tai säilyttää tilassa, jossa on toimivia sytytyslähdeitä (esim. avotuli, toimiva kaasulaite).
- Älä puhkaise tai polta tuotetta.
- Huomaa, että kylmäaine voi olla hajutonta.

KULJETUS & VARASTOINTI

Tiedot: Laite voi vaurioitua, jos sitä kuljetetaan tai säilytetään väärin. Noudata ohjeita laitteen kuljetuksesta ja säilytyksestä.

Kuljetus

Tiedoksi: Huomaa, että helposti syttyviä kylmäaineita sisältäville laitteille voi olla lisäkuljetusmääräyksiä. Laitteiden sijoittelu tai sallittu enimmäismäärä, joka voidaan kuljettaa yhdessä, on määritelty voimassa olevissa kuljetusmääräyksissä. Tutustu seuraaviin tietoihin ennen jokaista kuljetusta:

- Tiedoksi: Sammuta laite.
- Irrota virtajohto pistorasiasta.
- Tyhjennä laitteeseen ja kondenssiveden letkuun jäänyt vesi.
- Älä käytä virtajohtoa laitteen irrottamiseen pistorasiasta.
- Kuljeta laitetta pystyasennossa. Jos ilmankuivainta on kuljetettu muussa kuin pystyasennossa, odota vähintään neljä (4) tuntia ennen laitteen käynnistämistä. Öljyä saattaa olla valunut kompressorista suljettuun putkistoon ja sen täytyy ehtiä valua takaisin, muuten ilmankuivain voi vaurioitua vakavasti.

KULJETUS & VARASTOINTI

Säilytys

Huomioi seuraavat tiedot ennen varastointia:

- Information: Tyhjennä kaikki jäljellä oleva vesi laitteesta ja kondenssiveden letkusta.
- Irrota virtajohto pistorasiasta.

Information: Noudata näitä säilytysohjeita, kun laitetta ei käytetä.

- Förvara endast enheten i ett utrymme med en yta större än 4 m².
- Förvara endast enheten i utrymmen där det inte finns några antändningskällor (t.ex. öppen eld, påslagna gasapparater eller elektriska värmare).
- Förvara enheten torrt och skyddad från frost och värme.
- Skydda enheten med ett överdrag vid behov för att förhindra att damm tränger in.
- Placera inga tunga föremål på enheten för att undvika skador.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	DHC1002A-GS
Työalue:	10–120 m ³
Käyttölämpötila-alue:	5–35 °C
Kuivauskapasiteetti 20 °C ja 70 % r.h:	25 l/päivä
Kuivauskapasiteetti 30 °C ja 80 % r.h:	50 l/päivä
Hyötysuhde 20 °C ja 70 % r.h:	14,2 l/päivä
Hyötysuhde 30 °C ja 80 % r.h:	18,8 l/päivä
Ilmavirtaus matala:	312 m ³ /tunti
Ilmavirtaus keskitaso:	340 m ³ /tunti
Ilmavirtaus korkea:	360 m ³ /tunti
Ominaisuudet:	Manuaali, Pesu, Auto
Jännite:	220–240 V
Taajuus:	50 Hz
Vaikutus:	1000 W
Virran voimakkuus:	4,6 A
Kylmäaine/määrä:	R290/110 g
Äänenvoimakkuus:	47–50 dB(A)
Mitat (P × L × K):	299 x 369 x 613 mm
Paino:	21 kg
IP-luokka:	X1

TUOTEKUVAUS

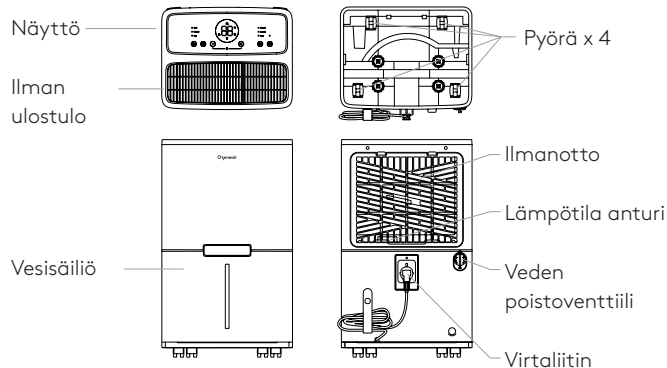
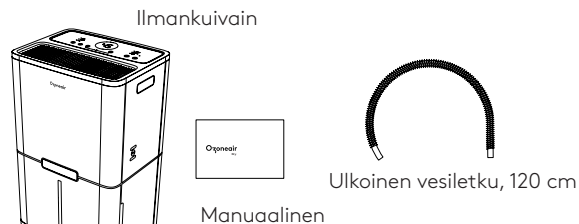
Kondenssikuivaimemme käyttää kompressoria kierrättääkseen ympäristöystävällistä kylmäainetta, propaani R290:tä, suljetussa jäähdytysjärjestelmässä. Prosessi alkaa, kun kostea huoneilma imetään esisuodattimen ja hiukkassuodattimen läpi, jotka sijaitsevat kuivaimen takana tehokkaan puhaltimen avulla. Tämän jälkeen ilma kulkee höyrystimeksi kutsutun jäähdytysalueen yli. Kun ilma joutuu kosketuksiin höyrystimen kylmien pintojen kanssa, se jäähtyy, jolloin ilman vesihöyry tiivistyy vesipisaroiksi.

Tiivistynyt vesi kerääntyy laitteen alla olevaan säiliöön, joka on tyhjentävä käsin tai johdettava pois liitetyn letkun kautta. Kuivatusprosessin aikana syntyy lämpöä, ja hieman lämmitetty, kuiva ilma vapautetaan laitteen yläosassa olevan poistoaukon kautta. Tämä käsitelty ilma sekoittuu huoneen ilmaan ja laskee vähitellen ilmankosteutta.

Tämä tekniikka perustuu periaatteeseen, että lämmin ilma pystyy sitomaan enemmän kosteutta kuin kylmä ilma. Jäähdyttämällä ilma kastepisteensä alapuolelle ylimääräinen kosteus poistetaan tehokkaasti sisäilmasta.

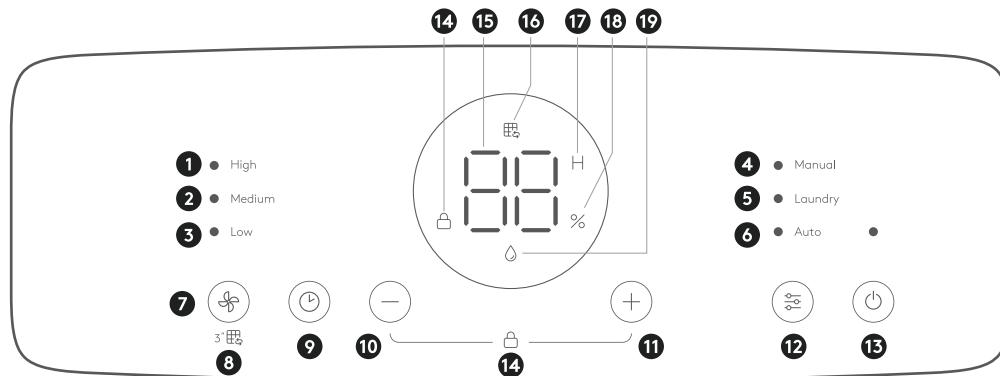
Korkean ilmankosteuden aikana ilma voi tuntua tunkkaiselta ja ummeh-tuneelta, ja samalla homeen kasvun riski kasvaa, mikä voi vahingoittaa sekä taloa että sen sisustusta. Tällainen ympäristö voi myös vaikuttaa asukkaiden terveyteen haitallisesti, sillä pölypunkit ja muut haitalliset eliöt viihtyvät kosteissa olosuhteissa. Tehokkaalla kuivaimellamme voit helposti saavuttaa optimaalisen ja terveellisen ilmankosteuden, mielu-iten 40–60 % suhteellisen kosteuden välillä.

Osien kuvaus



TUOTEKUVAUS

Näytön kuvaus



1	High	Tuuletin käy suurimmalla teholla
2	Medium	Tuuletin käy keskitasoisella
3	Low	Tuuletin käy pienimmällä teholla
4	Manual	Valitse omat asetukset
5	Laundry	Toimii korkeimmalla asetuksella
6	Auto	Toimii automaattitilassa

7		Säädä tuulettimen nopeutta
8		Nollaa esisuodattimen ajastin
9		Ajastin: Asettaa sammutusajan
10		Säädä alaspäin
11		Säädä ylöspäin
12		Valitse tilat

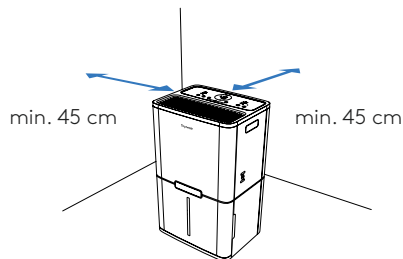
13		Päälle/pois-painike
14		Lapsilukko
15		Digitaalinen näyttö
16		Aika puhdistaa esisuodatin
17		Ajastintoiminto on aktivoitu
18		Lämpötilan ilmaisin
19		Täysi vesisäiliö

KÄYTTÄÄ

Sijoitus

Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa käytön aikana, vähintään 45 cm ympäristöön.

Sammuta laite ennen sen siirtämistä, äläkä kallista laitetta yli 15°.



Poista ensin suojamuovi näytöstä.

Virtakytkentä

Kun laitteen pistoke liitetään pistorasiaan, kaikki LED-valot syttyvät sekunniksi ja sammuvat sitten, minkä jälkeen laite siirtyy valmiustilaan.

Päälle/pois (13)

Kun painat päälle/pois-painiketta (13) käynnistääksesi ilmankuivaimen, laite piippaa ja alkaa toimia manuaalililassa. Näyttöön tulee nykyinen huoneilman kosteus ja puhallin käynnistyy suurella nopeudella. Kun ilmankuivain sammutetaan, puhallin pysähtyy muutaman sekunnin viiveellä.

Tila-painike (12)

Kun laite on päällä, paina tila-painiketta (12) vaihtaaksesi tilojen välillä: Manuaali (4) – Pyykki (5) – Auto (6).

Manual (Manuaaltila) (4)

Kun manuaaltila on valittuna, paina puhallinnopeuspainiketta (7) vaihtaaksesi puhallinnopeuksia: Korkea (1) – Keskitaso (2) – Matala (3).

Aseta haluttu huoneen tavoitekosteus käyttämällä $\ominus$ tai $\oplus$ painikkeita. Jokainen painallus säätää asetusta 5 %:n välein alueella 30–95 %. Tämän säädön aikana digitaalinen näyttö (15) vilkkuu ja kun haluttu asetus on valittu, näyttö palaa näyttämään nykyisen kosteuden pysyvällä valolla.

Ilmankuivain toimii nyt saavuttaakseen asetetun kosteustason valitulla puhallinnopeudella. Kun arvo saavutetaan, laite siirtyy lepotilaan, mutta käynnistyy uudelleen ylläpitääkseen asetettua arvoa.

Laundry (Pyykki) (5)

Ilmankuivain toimii suurimmalla puhallinnopeudella (riippumatta huoneilman suhteellisesta kosteudesta), kunnes toinen tila valitaan. Vinkki! Aseta kuinka monta tuntia haluat ilmankuivaimen toimivan ajastinpainikkeella (9). Laitteen käyttöaika voidaan asettaa 1–24 tunnin välille.

Auto (6)

Kun huoneilman kosteus on yli 80 % RH, ilmankuivain toimii korkealla nopeudella, välillä 80–60 % keskinopeudella ja alle 60 % RH matalalla nopeudella. Auto-tila ei sammu automaattisesti, vaan se on sammu-tettava manuaalisesti.

KÄYTTÄÄ

Ajastin (9)

Paina ajastinpainiketta (9) kerran säätääksesi, kuinka kauan ilmankuivain on päällä. Näyttöön tulee "00" ja ajastinkuvake H (17) vilkkuu.

Laitteen käyttöaika voidaan asettaa 1–24 tunnin välille. Aseta tuntimäärä $\ominus$ tai $\oplus$ painikkeilla. Viiden sekunnin kuluttua digitaalinen näyttö (15) palaa näyttämään nykyisen suhteellisen kosteuden ja ajastinkuvake H lakkaa vilkkumasta. Nyt ajastintoiminto on aktivoitu.

Voit poistaa ajastintoiminnon käytöstä painamalla ajastinpainiketta (9) kahdesti.

Kun asetettu sammutusaika on saavutettu, kuuluu äänimerkki, ajastinkuvake sammuu ja laite siirtyy valmiustilaan.

Lapsilukko (14)

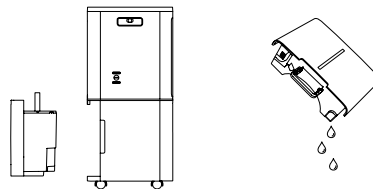
Aktivoidaksesi lapsilukon, paina ja pidä $\ominus$ ja $\oplus$ painikkeita pohjassa 3 sekunnin ajan. Lukon kuvake syttyy.

Poistaaksesi lapsilukon, toista sama toimenpide ja lukon kuvake sammuu.

HUOLTO

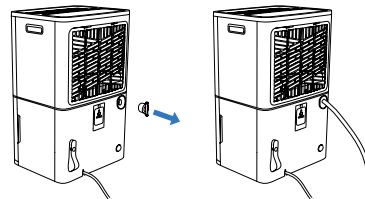
Vesisäiliön tyhjennys (E1)

Kun vesisäiliö on täynnä, laite piippaa kolme kertaa, digitaalinen näyttö näyttää vikakoodin E1, vesipisarakuva vilkkuu ja ilmankuivain sammuu automaattisesti. Kun vesisäiliö on tyhjennetty ja asetettu takaisin paikoilleen, ilmankuivain käynnistyy viimeksi käytetyssä tilassa. Jos vesisäiliö ei ole paikoillaan, vikakoodi E1 näkyy, kunnes säiliö on asetettu oikein.



Veden tyhjennys viemäriin

Poista takana oleva tulppa ja liitä mukana toimitettu letku, ja ohjaa se viemäriin tai lattiakaivoon. Varmista, että koko letku viettää alaspäin kohti loppupäätä, joka tulee sijoittaa ilmankuivaimen vedenpoistoaukon alapuolelle. Ilmankuivaimen adapterin ulkohalkaisija on 13 mm (1/2 tuumaa), jos haluat käyttää muuta letkua.



Ilmankuivaimen puhdistus

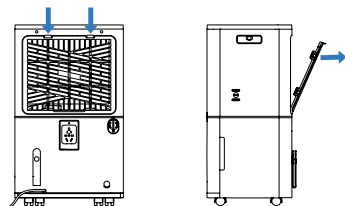
Laitteen ulkopinta tulee puhdistaa pehmeällä liinalla.

Esisuodattimen puhdistus

Ilmankuivain vaatii säännöllistä huoltoa korkean kuivaustehonsa ylläpitämiseksi. Esisuodatin estää pölyn ja lian pääsyn ilmankuivaimen sisään, mikä pidentää sen odotettua käyttöikää. Suodatin on tärkeää puhdistaa säännöllisesti.

Näin puhdistat esisuodattimen:

1. Sammuta ilmankuivain ja irrota pistoke pistorasiasta.
2. Irrota esisuodatin painamalla kiinnikkeistä peukaloilla ja taivuttamalla varovasti auki ritilän, johon esisuodatin on kiinnitetty.



3. Pese esisuodatin haalealla vedellä ja miedolla puhdistusaineella. Vaihtoehtoisesti suodatin voidaan puhdistaa imurilla.
4. Anna esisuodattimen kuivua ja asenna se sitten takaisin paikoilleen.

Esisuodattimen puhdistuksen ajastimen nollaus (8)

Kun laite on päällä, paina ja pidä puhallinnopeuspainiketta (7) pohjassa 3 sekunnin ajan. Ikoni vilkkuu kolme kertaa ja sammuu sitten. Suodatinajastin on nyt nollattu.

Hiukkassuodattimen vaihto

Hiukkassuodatin auttaa parantamaan sisäilman laatua puhdistamalla ilmasta erilaisia hiukkasia, kuten siitepölyä, homeitiöitä ja muita ilmassa leijuvia partikkeleita, samalla kun ilmankosteus lasketaan halutulle tasolle.

Siksi on tärkeää vaihtaa suodatin säännöllisesti, vähintään kuuden kuukauden välein.

Toimi näin:

Sammuta ilmankuivain ja irrota pistoke pistorasiasta. Noudata ohjeita kohdissa 1 ja 2 osiossa "Näin puhdistat esisuodattimen". Vaihda ilmansuodatin ja puhdista samalla esisuodatin.

VIANMÄÄRITYS & VIRHEKOODIT

Vianmääritys	
Ongelma	Ratkaisu
Ilmankuivain ei käynnisty	Tarkista, että ilmankuivain on oikein liitetty pistorasiaan ja että sulake toimii.
	Tarkista, onko vesisäiliö tyhjennetty ja asennettu oikein paikoilleen.
	Tarkista automaattitilassa, mihin ilmankosteustasoon ilmankuivain pyrkii.
	Kokeile toista ohjelmaa.
Kuivaa huonosti tai ei ollenkaan *	Tarkista, onko asetettu kosteustaso korkeampi kuin ympäristön ilmankosteus.
	Varmista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti ilmankuivaimen läpi. Tarkista, että esisuodatin ja ilman-suodatin ovat puhtaat.
	Tarkista, ettei jäähdytyskierukoihin ole muodostunut paksua jääkerrosta, katso kohta automaattinen sulatus.
	Sulje mahdolliset avoimet ikkunat ja ovet.
Korkea melutaso	Varmista, että ilmankuivain on vähintään 45 cm päässä ympäröivistä seinistä.
	Varmista, että ilmankuivain seisoo tukevasti tasaisella alustalla.
Ilman ulostulo puhalttaa lämmintä ilmaa	Normaali lämmönvaihto.
Virtaavan nesteen ääni kuuluu	Ääni johtuu virtaavasta kylmäaineesta, mikä on normaalia.
Käyttööni on kova.	Aseta laite vakaalle alustalle.

* Ilmankuivaimen tehokkuuteen vaikuttavat lämpötila, ilmankosteustaso ja sijoituspaikka. Myös ulkoilman sääolosuhteet vaikuttavat ilmankuivaimen suorituskykyyn. Viileissä tai kylmissä ulkolämpötiloissa ilman suhteellinen kosteus laskee, koska ilma ei pysty sitomaan yhtä paljon kosteutta, mikä vähentää ilmankuivaimen kykyä poistaa kosteutta ilmasta. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi ovet ja ikkunat tulisi pitää suljettuina niissä tiloissa, joita kuivataan.

Virhekoodit	Selitys	Ratkaisu
E1	Vesisäiliö täynnä/vesisäiliö ei ole kunnolla paikallaan.	Tyhjennä vesisäiliö/varmista, että vesisäiliö on kunnolla paikallaan.
P8	Korkea ympäristön lämpötila.	Ilmankuivain sammuu automaattisesti ja käynnistyy uudelleen, kun ympäristön lämpötila laskee alle 35 °C:n.
HP	Lähtevän ilman lämpötila on liian korkea.	Sammuta ilmankuivain ja anna sen jäähtyä vähintään 30 minuuttia.
E4	Vika anturissa, joka mittaa ulostulevan ilman lämpötilaa.	Irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.
E5	Jäähdytyslaitteen lämpötila-anturin vika.	Irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.
E6	Ympäristön lämpötila-anturin virhe.	Irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.
Eb	Piirilevyn virhe.	Irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.

Jos ilmankuivain tarvitsee huoltoa, ota ensin yhteyttä jälleenmyyjäsi. Ostosite vaaditaan kaikissa takuuasioissa.

Virhekoodien selitykset

Kun käynnistät ilmanpuhdistimen uudelleen, odota vähintään 3 minuuttia ennen kuin kytket laitteen takaisin päälle kompressorin suojaamiseksi.

E1 – Täysi vesisäiliö/vesisäiliö ei ole oikein paikoillaan

Kun vesisäiliö on täynnä, laite piippaa kolme kertaa, digitaalinen näyttö näyttää virhekoodin E1, vesipisarakuva vilkkuu ja ilmankuivain sammuu automaattisesti. Kun vesisäiliö tyhjennetään ja asetetaan takaisin paikoilleen, ilmankuivain käynnistyy viimeksi käytetyssä tilassa.

Jos vesisäiliö ei ole paikoillaan, virhekoodi E1 näkyy, kunnes säiliö on asetettu oikein.

P8 – Korkea ympäristön lämpötila

Jos ympäristön lämpötila ylittää jatkuvasti sallitun käyttöalueen (maks. 35 °C), ylikuumenemissuoja aktivoituu ja P8 näkyy digitaalinäytössä. Kun ympäristön lämpötila laskee sallitulle alueelle, virhekoodi katoaa ja ilmankuivain toimii jälleen normaalisti.

VIANMÄÄRITYS & VIRHEKOODIT

PH – Suojaus korkea poistoilman lämpötilaa vastaan

Jos poistoilman lämpötila nousee liian korkeaksi, digitaaliseen näyttöön ilmestyy PH.

1. Irrota laite välittömästi virtalähteestä vetämällä pistoke pois pistorasista.
2. Anna laitteen jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen kuin yrität mitään käsin tehtävää toimenpidettä.
3. Tarkista, onko ilmavirtauksessa esteitä tai kylmäainevuotoja ennen uudelleenkäynnistystä.



VAROITUKSET!

Älä ohita automaattisia sammutuksia, jotka laukeavat ylikuumenemissuojan vuoksi.

Älä koskaan käynnistä laitetta uudelleen ennen kuin olet varmistunut siitä, että ympäristön lämpötila on sallitulla käyttöalueella (5–35 °C).

E4 – Poistoilman lämpötila-anturin vika

Jos poistoilman lämpötilaa mittaava anturi ei toimi, näytössä näkyy vikakoodi E4 ja ilmankuivain sammuu automaattisesti.

Irrota virtajohto ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.

E5 – Kylmäyksikön lämpötila-anturin vika

Jos kylmäyksikön lämpötilaa mittaava anturi ei toimi, näytössä näkyy vikakoodi E5 ja ilmankuivain sammuu automaattisesti.

Irrota virtajohto ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.

E6 – Ympäristön lämpötila-anturin vika

Jos ympäristön lämpötilaa mittaava anturi ei toimi, näytössä näkyy vikakoodi E6 ja ilmankuivain sammuu automaattisesti.

Irrota virtajohto ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.

Eb – Piirilevyn vika

Jos piirilevyssä on vika, näytössä näkyy vikakoodi Eb ja ilmankuivain sammuu automaattisesti.

Irrota virtajohto ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Ozoneairiin.

JÄTTEENKÄSITTELY/KIERRÄTYS

Hävitä aina pakkausmateriaali ympäristöystävällisellä tavalla ja voimassa olevien paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Kun hävität laitteen, irrota se sähköverkosta. Leikkaa virtajohto poikki läheltä laitetta. Älä vahingoita höyrystimen läheisyydessä olevaa jäähdytysyksikköä, sillä kylmäaine voi vuotaa ulos. Hävitä laite voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Ozoneair

ozoneair.se